



**LG**

Life's Good

# TV LCD MANUAL DEL USUARIO

## MODELOS DE TV LCD

**19LU70\*\***

**22LU70\*\***

Lea atentamente este manual antes de poner el televisor en funcionamiento. Consérvelo para consultas futuras. Apunte el número del modelo y el número de serie del televisor. Consulte la etiqueta de la tapa posterior y notifique esta información a su distribuidor cuando solicite un servicio.

Modelo:

Nº de serie:

# ACCESORIOS

Compruebe que los siguientes accesorios se incluyan con el televisor. Si falta algún accesorio, póngase en contacto con el distribuidor donde haya adquirido el televisor.

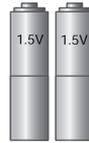
- La imagen puede diferir de la del televisor.



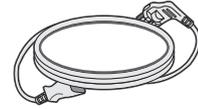
Mando a distancia



Manual del usuario

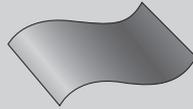


Pilas



Cable de alimentación

**Este elemento no se incluye en todos los modelos.**

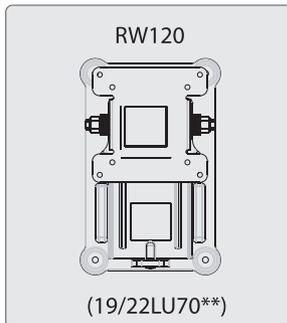


Paño de limpieza  
Paño de limpieza para utilizar en la pantalla.

\* Frote ligeramente cualquier mancha o huella de dedos de la superficie del televisor con el paño de limpieza.

No utilice una fuerza excesiva. Puede arañar la superficie o decolorarla.

Soporte de montaje mural (se vende por separado)



**HDMI**

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

# ÍNDICE

---

## ACCESORIOS

---

### PREPARACIÓN

Controles del panel frontal	4
Información del panel posterior	5
Instalación del soporte	6
Instalación del pedestal del escritorio	6
Advertencia sobre la instalación segura	7
Montaje mural: Instalación horizontal	8
Conexión de la antena	9

---

### CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

Configuración del receptor HD	10
Configuración de DVD	12
Configuración de un aparato de vídeo (VCR)	14
Inserción de un módulo CI	16
Configuración de la salida de audio digital	16
Configuración de los auriculares	16
Configuración de otras fuentes A/V	17
Configuración de USB	17
Configuración del PC	18

---

## VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

Funciones de los botones del mando a distancia	24
Encendido del televisor	26
Selección de programas	26
Ajuste del volumen	26
Menú rápido	27
Selección y ajuste de los menús en pantalla	28
Sintonización automática de programas	29
Sintonización manual de programas (en el modo digital)	30
Sintonización manual de programas (en el modo analógico)	31
Editar programa	33
Act. Software	35
Diagnóstico	38
Información CI (sólo en el modo digital)	39
Selección de la lista de programas	40
Lista de entrada	41
Entrada	42
Modo AV	42
Inicialización (restauración de la configuración predeterminada de fábrica)	43

---

## PARA UTILIZAR UN DISPOSITIVO USB

Lista de fotos	45
Lista de música	49

---

## GUÍA TV (GEP, GUÍA ELECTRÓNICA DE PROGRAMAS)(EN MODO DIGITAL)

---

## FUNCIONAMIENTO DEL DVD

Notas sobre los discos - - - - -	56
Reproducción de DVD o CD de vídeo - - - - -	58
Funcionamiento de MP3 - - - - -	63
Funcionamiento de CD de audio - - - - -	66
Funcionamiento de JPEG - - - - -	69

---

## CONTROL DE LA IMAGEN

Control del tamaño de la imagen (formato) - - - - -	71
Ahorro de energía - - - - -	73
Configuración de la imagen predefinida - Modo de imagen - - - - -	74
Ajuste manual de imagen - Modo de usuario - - - - -	75
Tecnología de mejora de la imagen - - - - -	76
Reajuste imagen - - - - -	78
Configuración de modo - - - - -	79

---

## CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

Nivelador automático del sonido - - - - -	80
Configuración predefinida del sonido - Modo de sonido 81	
Configuración manual del sonido - Modo de usuario - 82	
SRS Trusurround XT - - - - -	82
Balance - - - - -	83
Configuración del apagado/encendido de los altavoces del televisor - - - - -	84
Selección de la salida de audio digital - - - - -	85
Reajuste del audio - - - - -	86
I/II - - - - -	87
Selección del país - - - - -	89
Selección del idioma - - - - -	90

---

## CONFIGURACIÓN DE LA HORA

Configuración del reloj - - - - -	91
Configuración de la hora de encendido/apagado automático - - - - -	92
Configuración del apagado automático - - - - -	93
Configuración del temporizador de apagado - - - - -	93

---

## CONTROL PATERNO/CLASIFICACIONES

Configuración de la contraseña y sistema de bloqueo	94
Bloqueo de programa - - - - -	95
Control paterno (sólo en el modo digital) - - - - -	96
Bloqueo teclas - - - - -	97

---

## TELETEXTO

Encendido y apagado - - - - -	98
Teletexto SIMPLE - - - - -	98
Fastext - - - - -	98
Funciones especiales del teletexto - - - - -	99

---

## TELETEXTO DIGITAL

Teletexto de un servicio digital - - - - -	100
Servicio digital de teletexto - - - - -	100

---

## APÉNDICE

Solución de problemas - - - - -	101
Mantenimiento - - - - -	103
Especificaciones del producto - - - - -	104
LICENCIA SOBRE EL CÓDIGO ABIERTO - - - - -	105

### AVISO

- ▶ Este producto incorpora tecnología de protección de copia que está protegida por patentes de EE.UU. y de otros países, que incluyen los números de patente 5,315,448 y 6,836,549, y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de la tecnología de protección de copia de Macrovision en el producto debe ser autorizado por Macrovision. Se prohíbe efectuar operaciones de ingeniería inversa o desensamblaje.

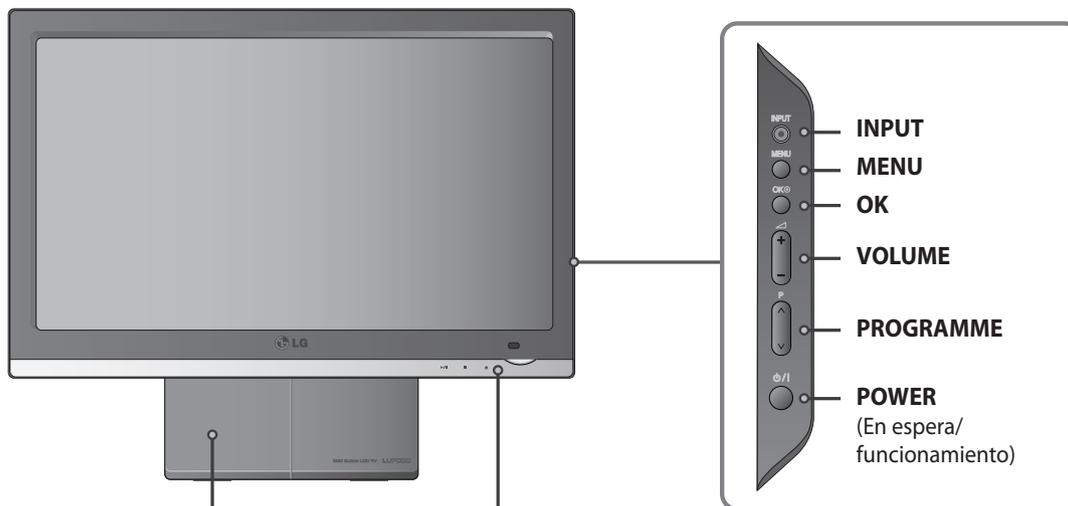


es una marca comercial de DVD format/Logo Licensing Corporation.

# PREPARACIÓN

## CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

La imagen puede diferir de la del televisor.



### Bandeja del disco

Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba. Pulse el botón **EJECT** para abrir o cerrar la bandeja.



### Indicador de DVD

Se ilumina en azul durante la carga del disco o cuando se enciende el televisor.

### NOTA

- ▶ Si no puede abrir la bandeja del disco con el botón **EJECT**, póngase en contacto con el distribuidor local. No intente abrir la bandeja del disco manualmente ya que podría dañar el producto.
- ▶ Compruebe que no haya ningún obstáculo cerca de la bandeja del disco cuando abra o cierre ésta.

### Sensor del mando a distancia



### Indicador de encendido/en espera

- Se ilumina en rojo en el modo de espera.
- Se ilumina en azul cuando se enciende el televisor.

(Parte posterior)



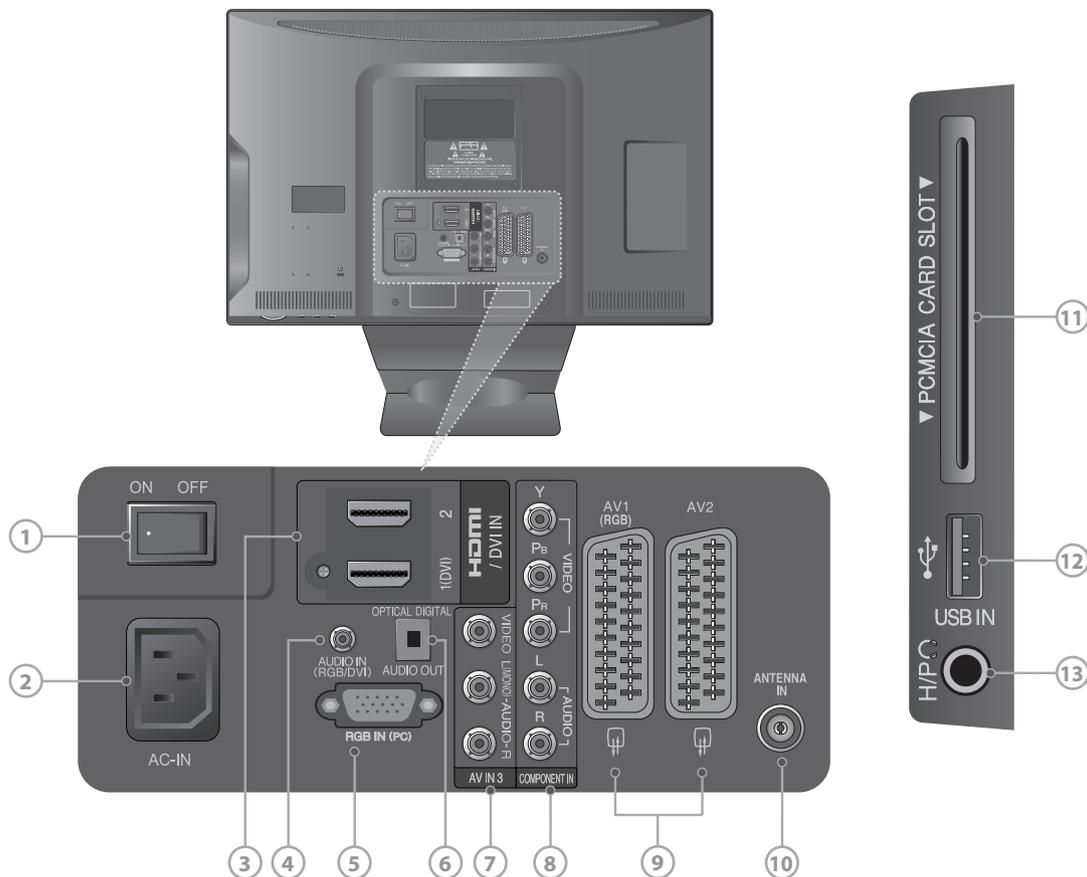
**EJECT**  
**STOP**  
**PLAY/PAUSE**

### INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL (parte posterior)

- ▶ Si el televisor no se enciende con el mando a distancia, pulse el interruptor principal de alimentación de la parte posterior del televisor. (Cuando el interruptor de alimentación principal está apagado, el televisor no se enciende desde el mando a distancia.)

# INFORMACIÓN DEL PANEL POSTERIOR

- La imagen puede diferir de la del televisor.



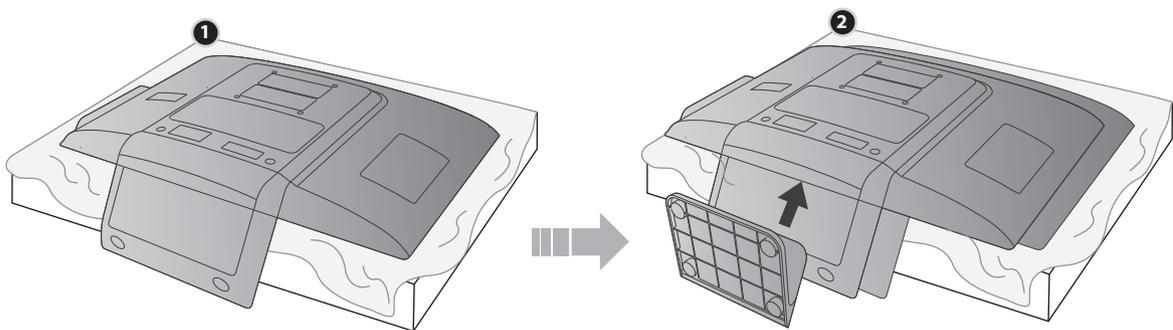
- ① **Interruptor de alimentación principal**  
Encender/apagar.
- ② **Enchufe del cable de alimentación**  
Este televisor funciona con corriente CA. La tensión se indica en la página de especificaciones. No intente nunca hacer funcionar el televisor con corriente CC.
- ③ **Entrada HDMI/DVI IN**  
Conecte una señal HDMI en HDMI IN. O bien, una señal DVI (VIDEO) en el puerto HDMI/DVI con un cable DVI a HDMI.
- ④ **Entrada de audio RGB/DVI**  
Conecte el audio desde un PC o DTV.
- ⑤ **Entrada RGB IN**  
Conecte la salida desde un PC.
- ⑥ **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT**  
Conecte audio digital a diversos equipos.  
Conecte a un componente de audio digital.  
Utilice un cable de audio óptico.
- ⑦ **Entrada de audio/vídeo**  
Conecte una salida de audio/vídeo desde un dispositivo externo.
- ⑧ **Entrada de componentes**  
Conecte un dispositivo de componentes de audio/vídeo.
- ⑨ **Toma del euroconector (AV1/AV2)**  
Conecte una entrada de euroconector o una salida de un dispositivo externo.
- ⑩ **Entrada de antena**  
Conecte una antena o un servicio de cable.
- ⑪ **Ranura de tarjeta PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)**  
Inserte el módulo CI en la ranura PCMCIA CARD SLOT (esta función no está disponible en todos los países).
- ⑫ **Entrada USB**  
Conecte un dispositivo de almacenamiento USB.
- ⑬ **Toma de los auriculares**  
Enchufe un auricular.

# PREPARACIÓN

## INSTALACIÓN DEL SOPORTE

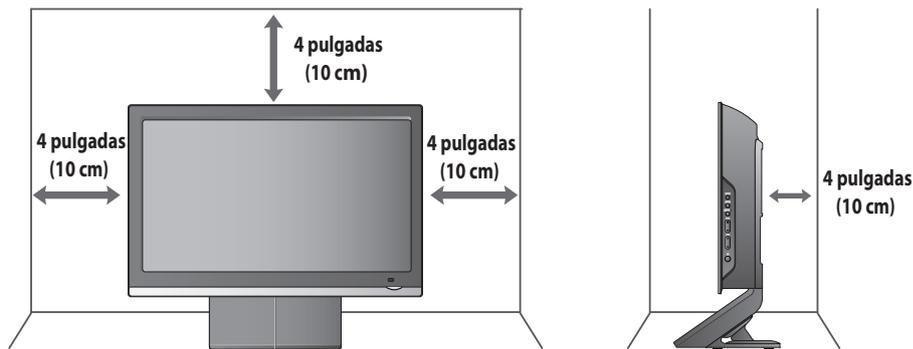
- La imagen puede diferir de la del televisor.
- 1 Coloque cuidadosamente la pantalla del televisor boca abajo sobre una superficie acolchada para proteger la pantalla de cualquier daño
  - 2 Monte el televisor como se muestra en la ilustración.  
Deslice el soporte hacia arriba (hacia la parte posterior del televisor) hasta que los pasadores de cierre se bloqueen completamente; oirá un clic.

PREPARACIÓN



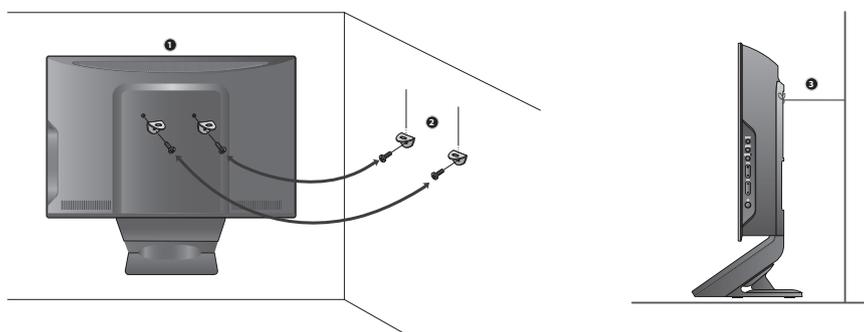
## INSTALACIÓN DEL PEDESTAL DEL ESCRITORIO

Para conseguir una ventilación adecuada deje un espacio libre de 4" (10 cm) alrededor del televisor.



# ADVERTENCIA SOBRE LA INSTALACIÓN SEGURA

- Debe adquirir en una tienda los componentes necesarios para realizar una instalación segura del televisor en la pared.
  - Coloque el televisor cerca de la pared para evitar que pueda caer al empujarlo.
  - Estas instrucciones explican cómo instalar el televisor de una manera segura al fijarlo en la pared para evitar una caída si se inclina el televisor hacia adelante. Se impide así la caída del televisor y el riesgo de lesiones personales. También evita que se dañe el televisor. Impida que los niños se suban al televisor o se cuelguen de él.
- 1 Utilice los cáncamos o soportes/tornillos del televisor para fijar éste a la pared como se muestra en la ilustración. (Si su televisor tiene los tornillos en los cáncamos, aflójelos.)  
\* Inserte los cáncamos o soportes/tornillos del televisor y apriételes firmemente en los orificios superiores.
  - 2 Asegure en la pared los soportes murales con los tornillos. Haga coincidir la altura del soporte montado en la pared.
  - 3 Utilice un cable fuerte para asegurar la alineación del producto. Es más seguro unir la pared y el producto con un cable extendido horizontalmente.



## NOTA

- ▶ Para mover el televisor primero debe retirar el cable.
- ▶ Utilice una plataforma o un armario lo suficientemente grande y resistente para soportar el tamaño y el peso del televisor.
- ▶ Para utilizar el televisor con seguridad asegúrese de que el soporte mural y el televisor estén a la misma altura.

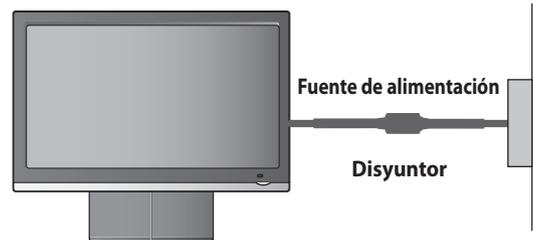
# PREPARACIÓN

- El televisor se puede instalar de diversas maneras, en una pared, sobre una mesa, etc.
- El televisor está diseñado para instalarse horizontalmente.

## CONEXIÓN A TIERRA

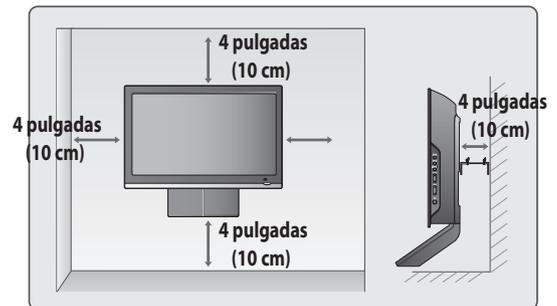
Asegúrese de conectar el cable de puesta a tierra para prevenir una posible descarga eléctrica. Si no puede establecer la conexión a tierra, póngase en contacto con un electricista cualificado para que le instale un disyuntor independiente.

No intente establecer la conexión a tierra conectando el televisor al cable del teléfono, a las varillas del pararrayos o a las cañerías del gas.



## MONTAJE MURAL: INSTALACIÓN HORIZONTAL

- Para instalar el televisor en la pared, se aconseja utilizar un soporte de montaje mural de la marca LG.
- Se aconseja adquirir un soporte de montaje mural que cumpla las especificaciones de soportes VESA.
- LG recomienda que la instalación del montaje mural la realice un instalador profesional cualificado.



### NOTA

- ▶ Se debe instalar el montaje mural en una pared resistente, perpendicular al suelo.
- ▶ Para una instalación en el techo o en una pared inclinada se debe utilizar un montaje mural especial.
- ▶ La superficie donde se instale el montaje mural debe ser lo suficientemente resistente para aguantar el peso del televisor; por ejemplo, de cemento, piedra natural, ladrillo y ladrillo hueco.
- ▶ El tipo y la longitud del tornillo de instalación dependen del montaje mural que se utilice. Para obtener más información, consulte las instrucciones que se incluyen con el montaje.
- ▶ LG no se hace responsable de cualquier accidente o daño causado a la propiedad o al televisor derivados de una instalación incorrecta:
  - Cuando no se utilice un montaje mural que cumpla las especificaciones VESA.
  - Por una sujeción inadecuada de los tornillos en la pared que puede causar que el televisor se caiga y provoque lesiones personales.
  - Por no seguir el método de instalación recomendado.
- ▶ Preste atención a la bandeja del disco cuando el televisor esté colocado en una pared.

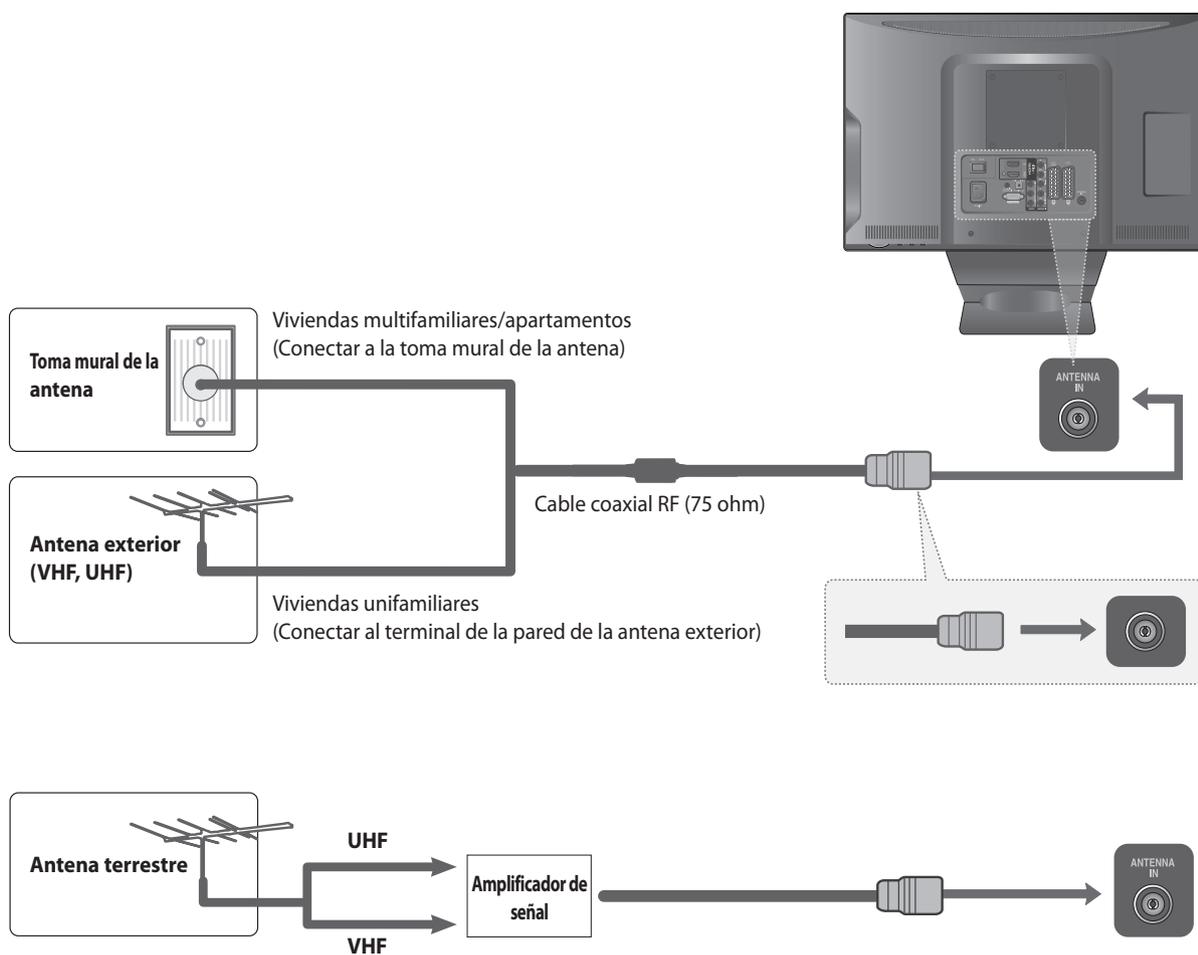


Modelo	VESA(A*B)	Tornillo estándar	Cantidad
19LU70**, 22LU70**	100 * 100	M4	4

- Para prevenir cualquier daño no conecte la toma de corriente principal hasta que se hayan establecido todas las conexiones de los dispositivos.

## CONEXIÓN DE LA ANTENA

- Para conseguir la mejor calidad de imagen, debe ajustar la dirección de la antena.
- El cable de la antena y el convertidor no se suministran.



- En zonas de señal deficiente, para conseguir la mejor calidad de imagen se debe instalar un amplificador de señal en la antena como se muestra en la anterior ilustración.
- Si se ha de distribuir la señal entre dos televisores, utilice un divisor de señal de antena.

# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

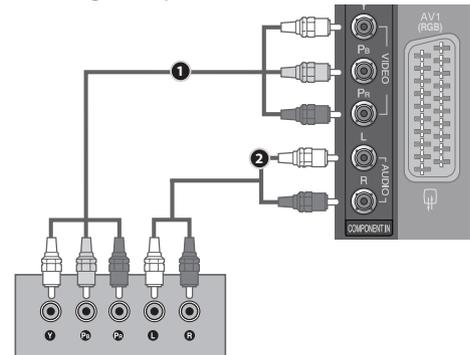
- Para evitar daños al equipo, no conecte el cable de alimentación hasta no haber completado todas las conexiones del equipo.
- La imagen puede diferir de la del televisor.

## CONFIGURACIÓN DEL RECEPTOR HD

- Este televisor puede recibir señales digitales RF o de cable sin un decodificador digital externo. Pero si recibe señales digitales de un decodificador digital o de otro dispositivo digital externo, consulte el diagrama que se muestra a continuación.

### Conexión con un cable de componentes

- 1 Conecte las salidas de vídeo (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) del decodificador digital a los terminales **COMPONENT IN VIDEO** del televisor.
- 2 Conecte las salidas de audio del decodificador digital a los terminales **COMPONENT IN AUDIO** del televisor.
- 3 Encienda el decodificador digital. (Consulte el manual del usuario del decodificador digital.)
- 4 Seleccione la fuente de entrada **Component** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.



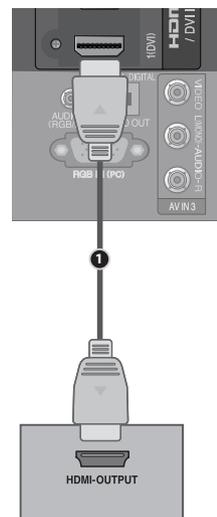
Señal	Componente	HDMI
480i/576i	O	X
480p/576p	O	O
720p/1080i	O	O
1080p	O (sólo 50/60Hz)	O (24 Hz/30 Hz/50 Hz/60 Hz)

## Conexión con un cable HDMI

- 1 Conecte el decodificador digital a los terminales **HDMI/DVI IN 1** o **HDMI IN 2** del televisor.
- 2 Encienda el decodificador digital.  
(Consulte el manual del usuario del decodificador digital.)
- 3 Seleccione las fuentes de entrada **HDMI1** o **HDMI2** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.

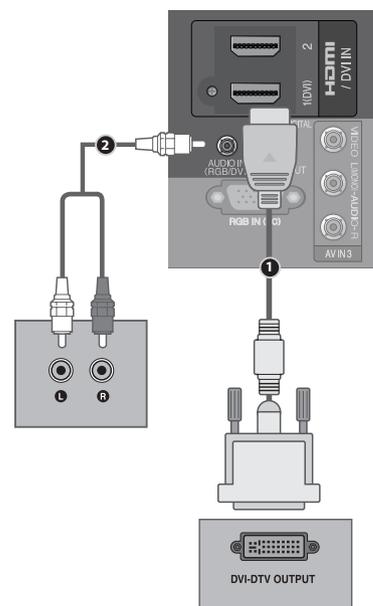
### NOTA

- Compruebe que la versión del cable HDMI sea 1.3 o superior. Si los cables HDMI no son de la versión 1.3 la imagen de la pantalla puede parpadear o no mostrarse. Debe utilizar los cables HDMI más modernos de al menos la versión 1.3.



## Conexión con un cable HDMI a DVI

- 1 Conecte el decodificador digital al terminal **HDMI/DVI IN 1** del televisor.
- 2 Conecte la salida de audio del decodificador digital al terminal **AUDIO IN (RGB/DVI)** del televisor.
- 3 Encienda el decodificador digital.  
(Consulte el manual del usuario del decodificador digital.)
- 4 Seleccione la fuente de entrada **HDMI 1** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.

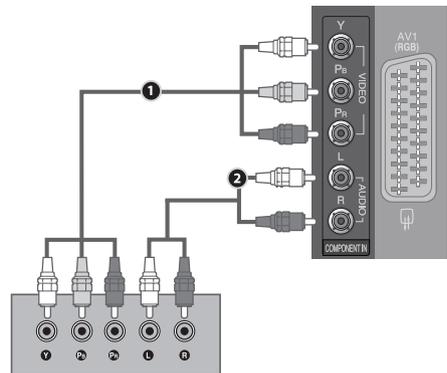


# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## CONFIGURACIÓN DE DVD

### Conexión con un cable de componentes

- 1 Conecte las salidas de vídeo (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) del DVD a los terminales **COMPONENT IN VIDEO** del televisor.
- 2 Conecte las salidas de audio del DVD a los terminales **COMPONENT IN AUDIO** del televisor.
- 3 Encienda el reproductor DVD, inserte un DVD.
- 4 Seleccione la fuente de entrada **Component** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.
- 5 Consulte el manual del usuario del DVD para ver las instrucciones de funcionamiento.



### Puertos de entrada de componentes

Para conseguir la mejor calidad de imagen, conecte un reproductor DVD a los puertos de entrada de componentes como se muestra en la siguiente ilustración.

Puertos de componentes del televisor	Y	P <sub>B</sub>	P <sub>R</sub>
Puertos de salida de vídeo del reproductor DVD	Y Y Y Y	P <sub>B</sub> B-Y Cb P <sub>b</sub>	P <sub>R</sub> R-Y Cr P <sub>r</sub>

### Conexión con un cable HDMI

- 1 Conecte la salida HDMI del DVD a los terminales **HDMI/DVI IN 1** o **HDMI IN 2** del televisor.
- 2 Seleccione las fuentes de entrada **HDMI1** o **HDMI2** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.
- 3 Consulte el manual del usuario del DVD para ver las instrucciones de funcionamiento.

#### NOTA

- ▶ El televisor puede recibir simultáneamente señales de vídeo y audio a través de un cable HDMI.
- ▶ Si el DVD no admite Auto HDMI, se debe configurar la resolución de salida del modo adecuado.
- ▶ Compruebe que la versión del cable HDMI sea 1.3 o superior. Si los cables HDMI no son de la versión 1.3 la imagen de la pantalla puede parpadear o no mostrarse. Debe utilizar los cables HDMI más modernos de al menos la versión 1.3.

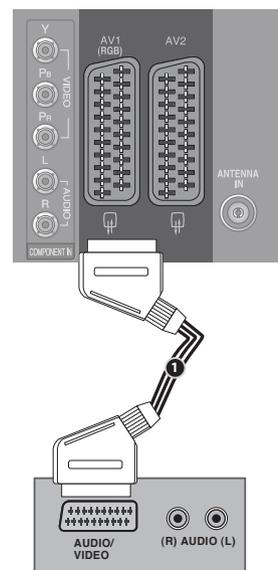


## Conexión con un cable euroconector

- 1 Conecte la toma del euroconector del DVD a la toma de euroconector **AV1** del televisor.
- 2 Encienda el reproductor DVD, inserte un DVD.
- 3 Seleccione la fuente de entrada **AV1** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.  
Si está conectado el euroconector **AV2**, seleccione la fuente de entrada **AV2**.
- 4 Consulte el manual del usuario del DVD para ver las instrucciones de funcionamiento.

### NOTA

- ▶ El cable euroconector que se utilice debe ser blindado.
- ▶ Los programas contra protección de copia no pueden tener salida por la toma del euroconector por razones legales. Aunque haya salida, las señales de vídeo que pasan a través de los conectores de euroconector no se grabarán debido a los sistemas de protección de copyright.



## Salida euroconector

Entrada alimentación		AV1 (salida SCART1)	AV2 (salida SCART2)
TV digital		Silencio	TV digital
TV analógica			TV analógica
AV1 (SCART1)	CVBS		AV1 (CVBS)
	RGB		
AV2 (SCART2)	CVBS		AV2 (CVBS)
Component		Silencio	Silencio
DVD		(TV analógica si el modo de televisión visualizado la última vez era analógico.)	Silencio
RGB			Silencio
AV3 (CVBS)			AV3 (CVBS)
HDMI1			Silencio
HDMI2			Silencio

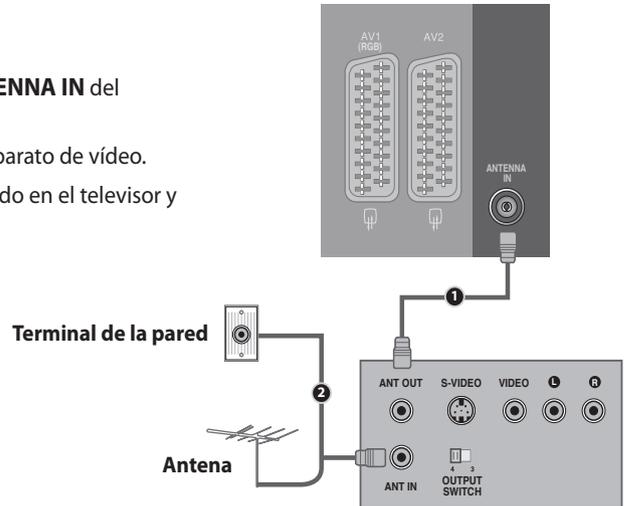
# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## CONFIGURACIÓN DE UN APARATO DE VÍDEO (VCR)

Para evitar ruido de imagen (interferencias), deje una distancia adecuada entre el aparato de vídeo y el televisor.

### Conexión con un cable RF

- 1 Conecte la toma **ANT OUT** del aparato de vídeo a la toma **ANTENNA IN** del televisor.
- 2 Conecte el cable de la antena terrestre en la toma **ANT IN** del aparato de vídeo.
- 3 Pulse el botón **PLAY** del aparato de vídeo y elija el canal adecuado en el televisor y el aparato de vídeo para ver éste.

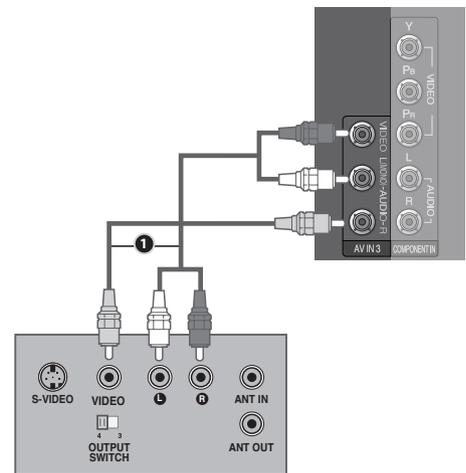


### Conexión con un cable RCA

- 1 Conecte los terminales **AUDIO/VIDEO** entre el televisor y el aparato de vídeo. Haga coincidir los colores de los terminales (vídeo = amarillo, audio izquierdo = blanco, audio derecho = rojo)
- 2 Introduzca una cinta de vídeo en el aparato de vídeo y pulse PLAY en el aparato de vídeo. (Consulte el manual del usuario del aparato de vídeo.)
- 3 Seleccione la fuente de entrada **AV3** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.

#### NOTA

- ▶ Si tiene un aparato de vídeo monoaural, conecte el cable de audio del aparato de vídeo al terminal **AUDIO L/MONO** del televisor.

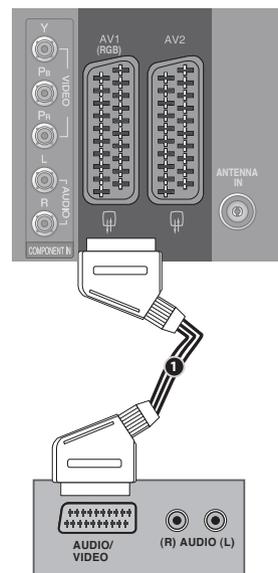


## Conexión con un cable euroconector

- 1 Conecte la toma del euroconector del aparato de vídeo a la toma de euroconector **AV1** del televisor.
- 2 Introduzca una cinta de vídeo en el aparato de vídeo y pulse PLAY en el aparato de vídeo. (Consulte el manual del usuario del aparato de vídeo.)
- 3 Seleccione la fuente de entrada **AV1** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.
- 4 Si la conexión es en el euroconector **AV2**, seleccione la fuente de entrada **AV2**.

### NOTA

- ▶ El cable euroconector que se utilice debe ser blindado.
- ▶ Los programas contra protección de copia no pueden tener salida por la toma del euroconector por razones legales. Aunque haya salida, las señales de vídeo que pasan a través de los conectores de euroconector no se grabarán debido a los sistemas de protección de copyright.



## Salida euroconector

Entrada alimentación	AV1 (salida SCART1)	AV2 (salida SCART2)
TV digital	Silencio	TV digital
TV analógica		TV analógica
AV1 (SCART1)      CVBS		AV1 (CVBS)
RGB		AV2 (CVBS)
AV2 (SCART2)      CVBS		Silencio
Component	Silencio	Silencio
DVD	(TV analógica si el modo de televisión visualizado la última vez era analógico.)	Silencio
RGB		Silencio
AV3 (CVBS)		AV3 (CVBS)
HDMI1		Silencio
HDMI2		Silencio

# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## INSERCIÓN DE UN MÓDULO CI

- Para ver servicios encriptados (de pago) en el modo de televisión digital.
- Esta función no está disponible en todos los países.

- 1 Inserte el módulo CI en la ranura **PCMCIA** (Personal Computer Memory Card International Association) **CARD SLOT** del televisor como se muestra en la ilustración.

Para obtener más información, consulte la página 39.

### NOTA

- ▶ **Asegúrese de insertar el módulo CI en la ranura de la tarjeta PCMCIA en la dirección correcta. Si no inserta el módulo correctamente, se puede dañar el televisor y la ranura de la tarjeta PCMCIA.**

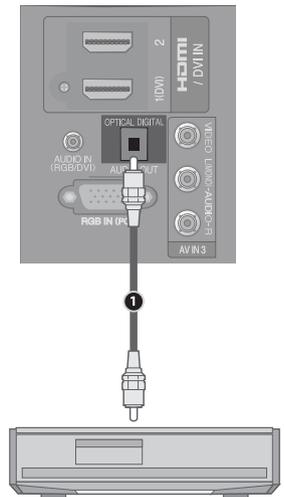


## CONFIGURACIÓN DE LA SALIDA DE AUDIO DIGITAL

Envío de la señal de audio digital del televisor al equipo de audio externo a través del puerto de salida de audio digital (óptico).

Si desea disfrutar de las emisiones digitales a través de los altavoces de 5.1 canales, conecte el terminal OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT de la parte posterior del televisor a un sistema Home Theater (o un amplificador).

- 1 Conecte un extremo de un cable óptico al puerto de salida Digital Audio (óptica) del televisor.
- 2 Conecte el otro extremo del cable óptico a la entrada de audio digital (óptica) del equipo de audio.
- 3 Establezca la opción "Altavoces de TV" como "Descon" en el menú AUDIO. (▶ pág. 84). Consulte el manual de instrucciones del equipo de audio externo para el funcionamiento.



### PRECAUCIÓN

- ▶ **No mire directamente el puerto de salida óptico. El rayo láser podría dañarle la vista.**

## CONFIGURACIÓN DE LOS AURICULARES

Puede oír el sonido a través de los auriculares.

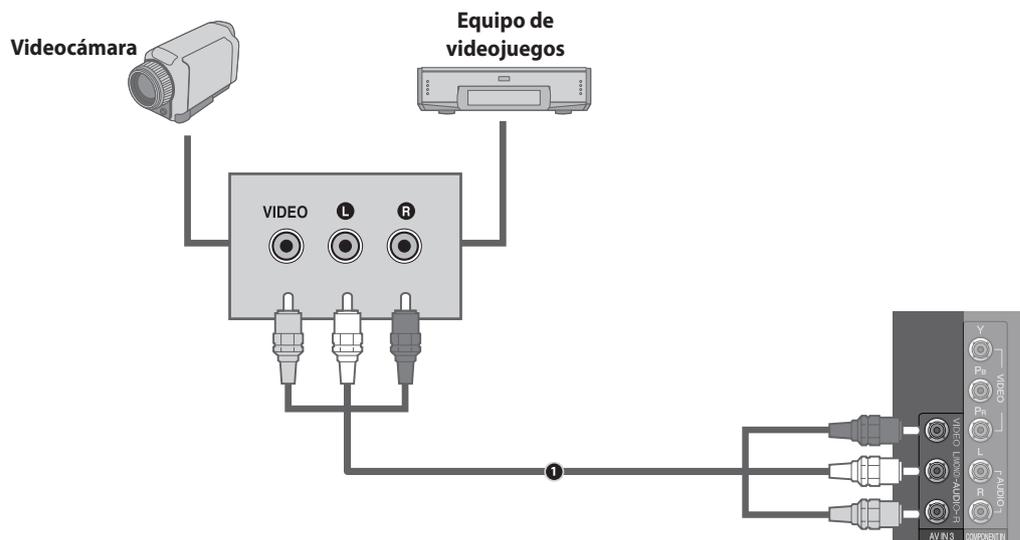
- 1 Enchufe un auricular en la toma de los auriculares.
- 2 Para ajustar el volumen de los auriculares, pulse los botones  $\triangle$  + o  $\square$  -. Si pulsa el botón MUTE, se desconecta el sonido de los auriculares.

### NOTA

- ▶ Los elementos del menú AUDIO se desactivan cuando se conectan los auriculares.
- ▶ Cuando se cambia al modo AV con los auriculares conectados, el cambio se aplica al vídeo pero no al audio.
- ▶ La salida óptica de audio digital no está disponible cuando se conectan los auriculares.



## CONFIGURACIÓN DE OTRAS FUENTES A/V



- 1 Conecte los terminales **AUDIO/VIDEO** entre el televisor y el equipo externo. Haga coincidir los colores de los terminales. (Vídeo = amarillo, audio izquierdo = blanco, audio derecho = rojo)
- 2 Seleccione la fuente de entrada **AV3** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.
- 3 Haga funcionar el equipo externo correspondiente.  
(Consulte la guía de funcionamiento del equipo externo.)

## CONFIGURACIÓN DE USB

- 1 Conecte el dispositivo USB al terminal **USB IN** del lateral del televisor.
- 2 Tras conectar el terminal **USB IN**, utilice la función **USB**. (►pág. 44)



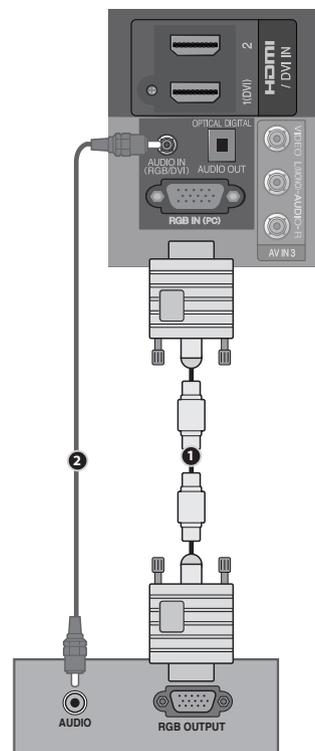
# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## CONFIGURACIÓN DEL PC

Este televisor tiene la función Plug and Play, lo que quiere decir que el PC se ajusta automáticamente a la configuración del televisor.

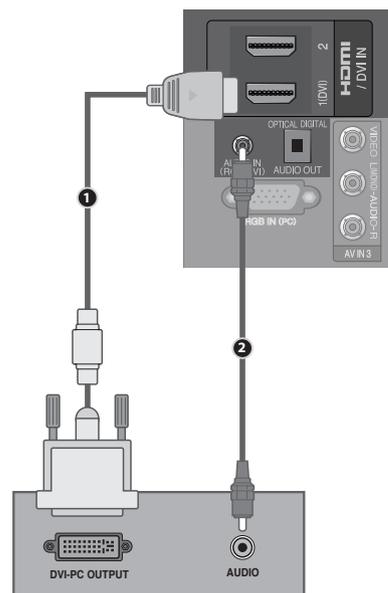
### Conexión con un cable D-sub de 15 patillas

- 1 Conecte la salida RGB del PC al terminal **RGB IN (PC)** del televisor.
- 2 Conecte la salida de audio del PC al terminal **AUDIO IN (RGB/DVI)** del televisor.
- 3 Encienda el PC y el televisor.
- 4 Seleccione la fuente de entrada **RGB** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.



### Conexión con un cable HDMI a DVI

- 1 Conecte la salida DVI del PC al terminal **HDMI/DVI IN 1** del televisor.
- 2 Conecte la salida de audio del PC al terminal **AUDIO IN (RGB/DVI)** del televisor.
- 3 Encienda el PC y el televisor.
- 4 Seleccione la fuente de entrada **HDMI 1** mediante el botón **INPUT** del mando a distancia.



## Resoluciones de pantalla admitidas

### RGB(PC), HDMI1(DVI) - modo PC

Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
720 x 400	31.468	70.08
640 x 480	31.469	59.94
800 x 600	37.879	60.31
1024 x 768	48.363	60.00
1280 x 768	47.78	59.87
1360 x 768	47.72	59.80

### Modo Component

Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
720 x 480	15.73	59.94
	15.75	60
	31.47	59.94
	31.50	60
720 x 576	15.625	50
	31.25	50
1280 x 720	37.50	50.00
	44.96	59.94
	45.00	60.00
1920 x 1080	33.72	59.94
	33.75	60.00
	28.125	50.00
	56.25	50.00
	67.433	59.94
	67.500	60.00

### HDMI1, HDMI2 - modo DTV

Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
640 x 480	31.649	59.94
	31.469	60
720 x 480	31.47	59.94
	31.50	60
720 x 576	31.25	50.00
1280 x 720	37.50	50.00
	44.96	59.94
	45.00	60
1920 x 1080	28.125	50.00
	33.72	59.94
	33.75	60
	27.00	24.00
	33.750	30
	56.25	50.00
	67.433	59.94
	67.50	60

#### NOTA:

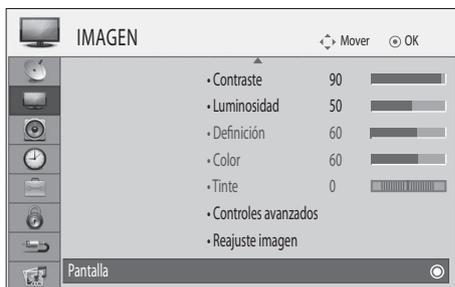
- ▶ Evite que una imagen quede fija en la pantalla del televisor durante periodos prolongados. La imagen fija puede quedar impresa permanentemente en la pantalla; utilice un salvapantallas cuando sea posible.
- ▶ Puede haber interferencias relacionadas con la resolución, el patrón vertical, el contraste o el brillo en el modo PC. Cambie el modo PC a otra resolución, cambie la frecuencia de actualización a otra frecuencia o ajuste la luminosidad y el contraste en el menú hasta que la imagen se vea nítida. Si la frecuencia de actualización de la tarjeta gráfica del PC no se puede modificar, cambie la tarjeta gráfica o consulte al fabricante de ésta.
- ▶ La forma de onda de entrada de sincronización para las frecuencias horizontal y vertical es independiente.
- ▶ Recomendamos utilizar la resolución 1360 x 768 a 60 HZ en el modo PC para conseguir la mejor calidad de imagen.
- ▶ Conecte el cable de señal de puerto de salida del monitor del PC en el puerto RGB IN(PC) del televisor o el cable de señal del puerto de salida HDMI del PC al puerto HDMI/DVI IN 1(DVI) del televisor.
- ▶ Conecte el cable de audio del PC al terminal AUDIO IN (RGB/DVI) del televisor. (Los cables de audio no se suministran con el televisor.)
- ▶ Si utiliza una tarjeta de sonido, ajuste el sonido del PC como sea necesario.
- ▶ Si la tarjeta gráfica del PC no tiene salidas simultáneas RGB analógica y digital, conecte o bien RGB IN o bien HDMI/DVI IN 1(DVI) para ver la salida del PC en el televisor.
- ▶ Si la tarjeta gráfica del PC tiene salidas simultáneas RGB analógica y digital, conmute el televisor o bien a RGB o bien a HDMI; (el otro modo lo establece automáticamente la función Plug and Play del televisor.)
- ▶ El modo DOS no funciona en algunas tarjetas de vídeo cuando se utiliza un cable HDMI a DVI.
- ▶ Si utiliza un cable RGB-PC demasiado largo, puede haber interferencias en la pantalla. Recomendamos utilizar un cable de menos de 5 m. Así se consigue la mejor calidad de imagen.

# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## Configuración de la pantalla para el modo PC (sólo en el modo RGB)

### Selección de la resolución

Para ver una imagen normal, haga coincidir la resolución del modo RGB y la resolución del PC.

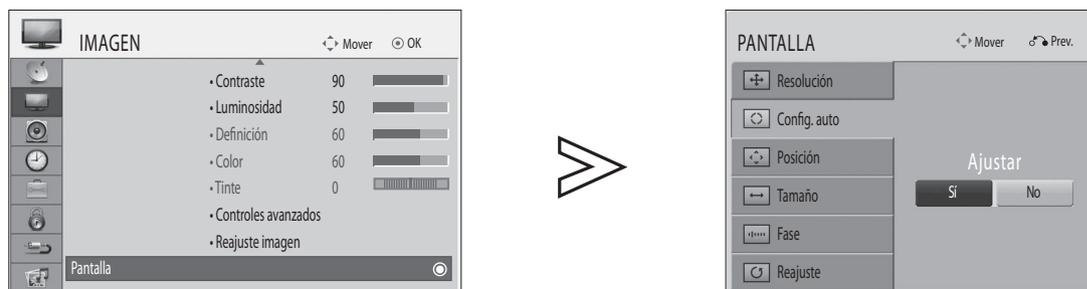


-   Seleccione **IMAGEN**.
-   Seleccione **Pantalla**.
-   Seleccione **Resolución**.
-   Seleccione la resolución deseada,

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

## Configuración automática

Mejora automáticamente la visualización. Es recomendable cuando se conecta el PC por primera vez.



- 1   Seleccione **IMAGEN**.
- 2   Seleccione **Pantalla**.
- 3   Seleccione **Config. auto**.
- 4   Seleccione **Sí**.
- 5  Ejecute **Config. auto**.

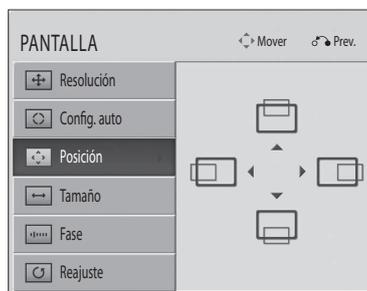
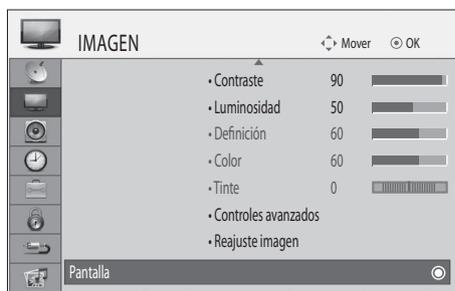
- Si tras la configuración automática la imagen no es nítida, ajuste manualmente la posición, el tamaño o la fase de la imagen.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO EXTERNO

## Ajuste de la posición, el tamaño y la fase de la pantalla

Si tras el ajuste automático la imagen no se ve nítida y en especial si los caracteres tiemblan, ajuste la fase de la imagen manualmente.



Seleccione **IMAGEN**.



Seleccione **Pantalla**.



Seleccione **Posición, Tamaño o Fase**.

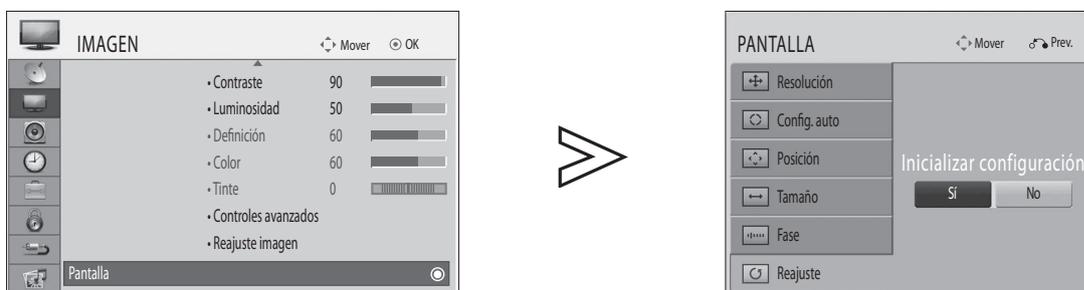


Realice los ajustes apropiados.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

## Reajuste de la pantalla

Restablece los valores predeterminados de fábrica de la posición, el tamaño y la fase.



- 1   Seleccione **IMAGEN**.
- 2   Seleccione **Pantalla**.
- 3   Seleccione **Reajuste**.
- 4   Seleccione **Sí**.
- 5  Ejecute **Reajuste**.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

## FUNCIONES DE LOS BOTONES DEL MANDO A DISTANCIA

Cuando utilice el mando a distancia, encérralo hacia el sensor del mando a distancia del televisor.



**TV/RAD** Selecciona los canales de radio y televisión

**AV MODE** Ayuda a seleccionar y configurar la imagen y el sonido cuando se conectan dispositivos AV (▶ pág. 42)

**POWER** Conmuta el televisor de modo de espera a encendido o de apagado a modo de espera.

**INPUT** Cambia entre todas las entradas AV secuencialmente. (▶ pág. 41)

**ENERGY SAVING** Ajusta el modo de ahorro de energía del televisor. (▶ pág. 73)

**Botones numéricos** Seleccionan un programa.  
**0~9** Seleccionan elementos numerados de los menús.

**LIST** Muestra la tabla de programas. (▶ pág. 40)

**Q.VIEW** Vuelve al último programa visto.

**Arriba/abajo/izquierda/derecha** Permiten desplazarse por los menús en pantalla y ajustan los parámetros del sistema según preferencias.

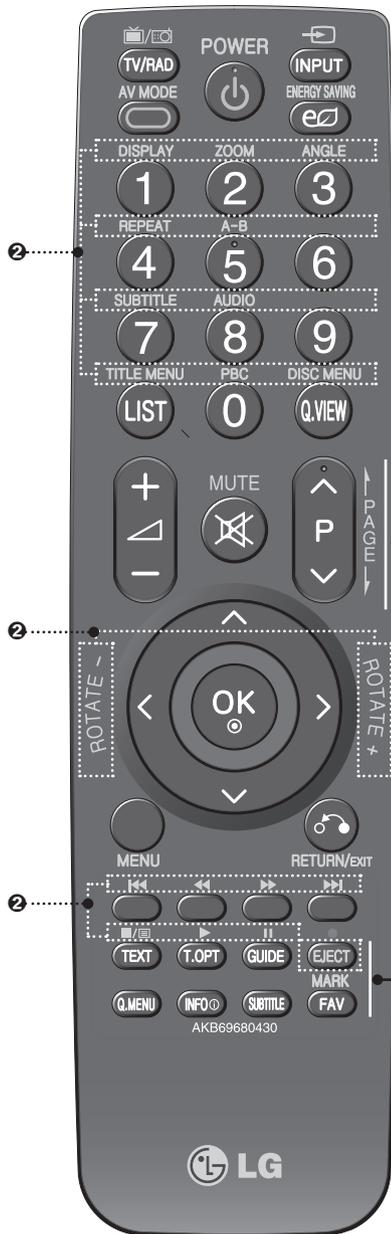
**OK** Acepta la selección realizada o muestra el modo actual.

**MENU** Selecciona un menú.  
 Borra las imágenes en la pantalla y vuelve a la visualización del televisor desde cualquier menú (▶ pág. 28)

**RETURN (EXIT)** Permite al usuario retroceder un paso en el menú en una aplicación interactiva, EPG u otra función de interacción del usuario.

**Botones de colores** Estos botones se utilizan en el teletexto (sólo en los modelos con **TELETEXTO**), **Editar programa**.

**Botones de control del menú USB** Controlan el menú USB (Lista fotos o Lista música) ( ◀▶, ▶▶, ■, ▶▶, || )



**SUBIR/BAJAR VOLUMEN** Ajustan el volumen.

**MUTE** Activa o desactiva el sonido.

**Programa SIGUIENTE/ANTERIOR** Seleccionan un programa.

**PAGE SIGUIENTE/ANTERIOR** Desplazan un bloque completo de información de una pantalla a la siguiente.

**Botones de control de DVD** Controlan el funcionamiento del DVD incorporado. Para obtener más información, consulte la sección 'Funcionamiento del DVD'. (▶pág. 56)

**Botones del TELE-TEXTO** ( **TEXT, T.OPT**) Estos botones se utilizan en el teletexto. Para obtener más información, consulte la sección 'Teletexto'. (▶pág. 98)

**GUIDE** Muestra la programación de los programas. (▶pág. 52)

**Q. MENU** Permite seleccionar la fuente de menú rápida deseada. (Formato, Ahorro de energía, Modo de imagen, Modo de sonido, Audio, Temporizador Apagado, Act/des fav., Expulsar USB). (▶pág. 27)

**INFO** Muestra la información de la pantalla actual.

**SUBTITLE** Recupera los subtítulos preferidos en el modo digital.

**MARK** Marca y desmarca programas.

**FAV** Muestra el programa favorito seleccionado.

### Instalación de las pilas

1. Abra la tapa del compartimiento de las pilas en la parte posterior e instale las pilas; preste atención a la polaridad correcta.
2. Instale dos pilas AAA de 1,5 V. No mezcle pilas nuevas y usadas.
3. Cierre la tapa.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

## ENCENDIDO DEL TELEVISOR

- Cuando encienda el televisor, podrá utilizar sus funciones.

- 1 En primer lugar, conecte el cable de alimentación y compruebe la alimentación del televisor.  
En un primer momento, el televisor se pone en el modo de espera. (El indicador de alimentación del televisor se ilumina en rojo.)
- 2 Para activar el televisor en el modo de espera, pulse los botones **POWER**, **INPUT** o **P $\wedge$ V** (Programa siguiente/anterior) del televisor o pulse los botones **POWER**, **INPUT**, **P $\wedge$ V** o **NUMÉRICOS** del mando a distancia; el televisor se encenderá.

### Configuración inicial

Si se muestra la OSD (menús en pantalla) después de encender el televisor, podrá ajustar **Idioma**, **Configuración de modo**, **País**, **Zona hora**, **Sintonización auto**.

#### Nota:

- ▶ Si desaparece el menú de configuración inicial por haber transcurrido el tiempo de espera sin terminar el procedimiento de búsqueda de canales, es posible que no disponga de todos los canales. En este caso, puede utilizar **CONFIGURAR > Sintonización auto** para buscar más canales.
- ▶ Pulse el botón **RETURN** para cambiar la OSD actual por la OSD anterior.
- ▶ En países sin estándares de emisión de DTV confirmados, algunas funciones de DTV quizás no funcionen según el entorno de emisión de DTV.
- ▶ El modo "Uso en casa" es la configuración óptima para los entornos domésticos y es el predeterminado del televisor.
- ▶ El modo "Demo Tienda" inicializa la calidad de la imagen para la configuración óptima automática de los entornos comerciales después de un determinado periodo de tiempo.
- ▶ Los modos (Uso en casa, Demo Tienda) se pueden cambiar mediante la Configuración de modo del menú **OPCIÓN**.
- ▶ Idioma, País y Zona hora no están disponibles en el Reino Unido.

## SELECCIÓN DE PROGRAMAS

- 1 Pulse los botones **P $\wedge$ V** (Programa siguiente/anterior) o **NUMÉRICOS** para seleccionar un número de programa..

## AJUSTE DEL VOLUMEN

- 1 Pulse los botones  $\triangleleft$ + o - para ajustar el volumen.  
Si desea desactivar el sonido, pulse el botón **MUTE**.  
Puede cancelar esta función pulsando los botones **MUTE**,  $\triangleleft$ + , - o **AV MODE**.

# MENÚ RÁPIDO

La OSD (menús en pantalla) del televisor puede variar ligeramente a la que se muestra en este manual. Q.Menu (menú rápido) reúne las funciones que los usuarios utilizan con más frecuencia.

	<b>Formato</b> Selecciona el formato de imagen deseado. Para la configuración del zoom, seleccione 14:9, Zoom y Zoom cine en el menú Relación. Tras completar la configuración del zoom, la pantalla retrocede a Q.Menu.		<b>Audio</b> Selecciona la salida de audio.
	<b>Ahorro de energía</b> Selecciona el modo de ahorro de energía deseado.		<b>Temporizador Apagado</b> Establece el temporizador de apagado.
	<b>Modo de imagen</b> Selecciona el modo de imagen deseado.		<b>Act/des fav.</b> Añade el programa a la lista de favoritos.
	<b>Modo de sonido</b> Es una función que automáticamente establece la combinación de sonido que mejor se ajusta a las imágenes que se están viendo. Selecciona el modo de sonido deseado.		<b>Expulsar USB</b> Selecciona "Expulsar" para retirar el dispositivo USB.



Muestre cada menú.



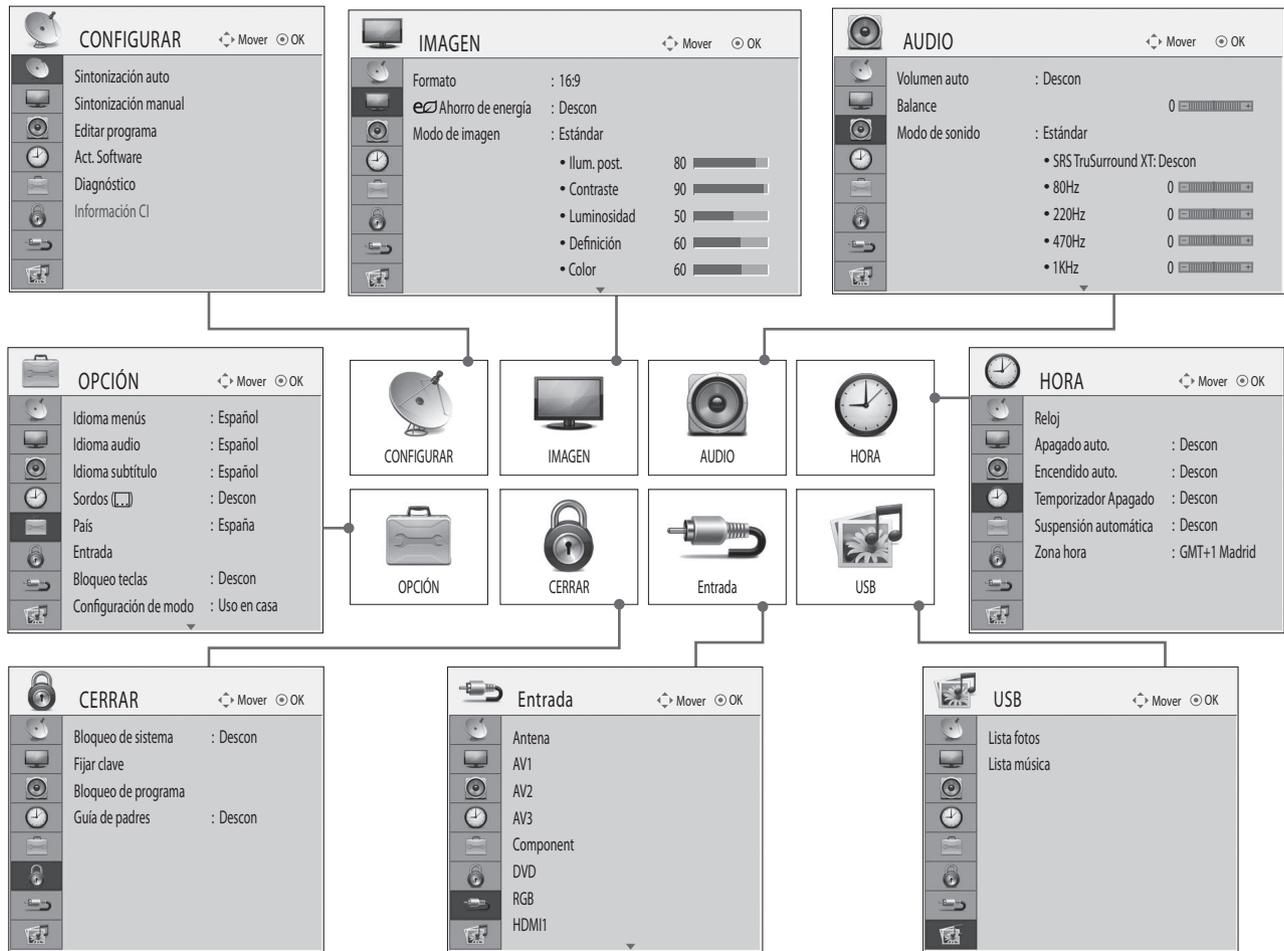
Seleccione la fuente deseada.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

## SELECCIÓN Y AJUSTE DE LOS MENÚS EN PANTALLA

La OSD (menús en pantalla) del televisor puede diferir ligeramente de la que se muestra en este manual.



VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS



Pulse **MENU** para mostrar los iconos de opciones y para desplazarse al que se desee mediante los botones de flecha arriba/abajo/izquierda/derecha.



Pulse **OK** para seleccionar una opción de menú y para ir al menú emergente.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

### NOTA

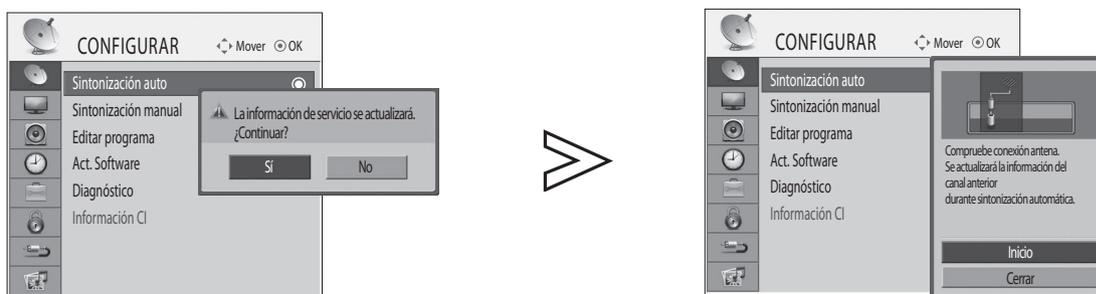
- ▶ No es posible utilizar Información CI en el modo analógico.

# SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA DE PROGRAMAS

Se pueden buscar automáticamente los programas y guardar todos los programas disponibles.

Cuando se inicia la programación automática, la información de los servicios previamente almacenados se borra.

Se puede guardar un número máximo de 1098 programas (digitales: 999, analógicos: 99). Este número puede diferir ligeramente según las señales de emisión.



Seleccione **CONFIGURAR**.



Seleccione **Sintonización auto**.



Seleccione **Sí**.



Seleccione **Inicio**.



Ejecute **Sintonización auto**.

Se mostrarán los resultados de la búsqueda.

Los programas se guardarán automáticamente según el orden en que se han encontrado.

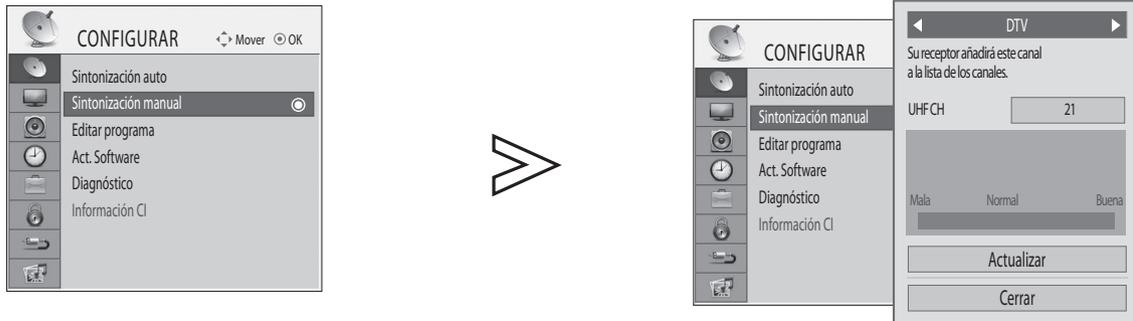
- Si ha seleccionado **Conex** en el menú **CERRAR > Bloqueo de sistema**, se le solicitará que escriba una contraseña de acceso. Utilice los botones **NUMÉRICOS** para escribir una contraseña de 4 dígitos.
- **Búsqueda SECAM L**: Sólo admitida en Francia.
- **Numeración automática**: Puede establecer si el emisor ha de numerar, o no, automáticamente los canales. (Se admite sólo en países con el servicio LCN)
- En primer lugar, sintoniza la TV digital y los programas de radio y, a continuación, los analógicos.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

## SINTONIZACIÓN MANUAL DE PROGRAMAS (EN EL MODO DIGITAL)

La sintonización manual permite añadir un programa a la lista de programas.



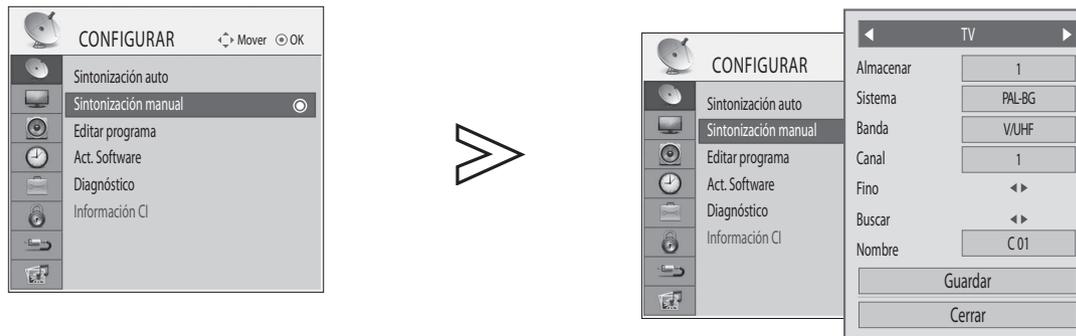
-   Seleccione **CONFIGURAR**.
-   Seleccione **Sintonización manual**.
-   Seleccione **DTV**.
-   Seleccione el número de canal deseado.
-   Seleccione **Actualizar**.

- Si ha seleccionado **Conex** en el menú **CERRAR > Bloqueo de sistema**, se le solicitará que escriba su contraseña de acceso. Utilice los botones **NUMÉRICOS** para escribir una contraseña de 4 dígitos.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# SINTONIZACIÓN MANUAL DE PROGRAMAS (EN EL MODO ANALÓGICO)

La sintonización manual permite sintonizar programas manualmente y ordenar las emisoras en el orden que se desee.



Seleccione **CONFIGURAR**.



Seleccione **Sintonización manual**.



Seleccione **TV**.



Seleccione el número de programa deseado.

- Si ha seleccionado **Conex** en el menú **CERRAR > Bloqueo de sistema**, se le solicitará que escriba su contraseña de acceso. Utilice los botones **NUMÉRICOS** para escribir una contraseña de 4 dígitos.
- L: SECAM L/L' (Francia)
- BG: PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa del Este/Asia/Nueva Zelanda/Oriente Medio/África/Australia)
- I: PAL I/II (Reino Unido/Irlanda/Hong Kong/Sudáfrica)
- DK: PAL D/K, SECAM D/K (Europa del Este/China/África/CEI)
- Para guardar otro canal, vea los pasos 4 a 9.



Seleccione un sistema de televisión.



Seleccione **V/UHF** o **Cable**.



Seleccione el número de canal deseado.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

8  Inicie la búsqueda.

9   Seleccione **Guardar**.

## ■ Asignación de un nombre de emisora

Puede asignar un nombre de emisora de cinco caracteres a cada número de programa.

1   Seleccione **Nombre**.

2   Seleccione la posición y elija el segundo carácter, y así sucesivamente. Puede utilizar el alfabeto de la A a la Z, los números de 0 al 9, los símbolos +/- y el espacio en blanco.

3   Seleccione **Cerrar**.

4   Seleccione **Guardar**.

## ■ Sintonización fina

Normalmente la sintonización fina sólo es necesaria cuando la recepción es deficiente.

1  Seleccione **Fino**.

2  Con la sintonización fina se mejora la imagen y el sonido.

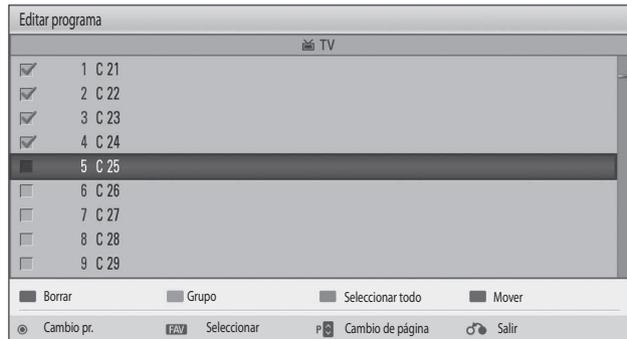
3   Seleccione **Guardar**.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# EDITAR PROGRAMA

Esta función permite borrar, mover o seleccionar los programas que se desee.

Puede cambiar el número del programa mediante la función "Mover", si la opción "Numeración automática" está desmarcada cuando se inicia la sintonización automática.



Seleccione **CONFIGURAR**.



Seleccione **Editar programa**.



Acceda a **Editar programa**.

## ■ Cambio de un programa



Seleccione el programa que desee ver.



Cambie al programa seleccionado.

## ■ Cambio de los grupos



Cambie entre los grupos de TV y radio.

- Si ha seleccionado **Conex** en el menú **CERRAR > Bloqueo de sistema**, se le solicitará que escriba su contraseña de acceso. Utilice los botones **NUMÉRICOS** para escribir una contraseña de 4 dígitos.
- Si el canal tiene LCN, la función **Mover** no está operativa.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

## ■ Selección de los programas

- 1  Seleccione un programa.
- 2  Marque el programa seleccionado.
- 3  Marque todos los programas.

## ■ Supresión de los programas

- 1   Seleccione los programas que desea borrar.
- 2  Borre los programas seleccionados.

## ■ Desplazamiento de los programas

- 1   Seleccione el programa que desea desplazar.
- 2   Mueva el cursor a la posición que desee.
- 3  Desplace los programas seleccionados a su nueva ubicación.

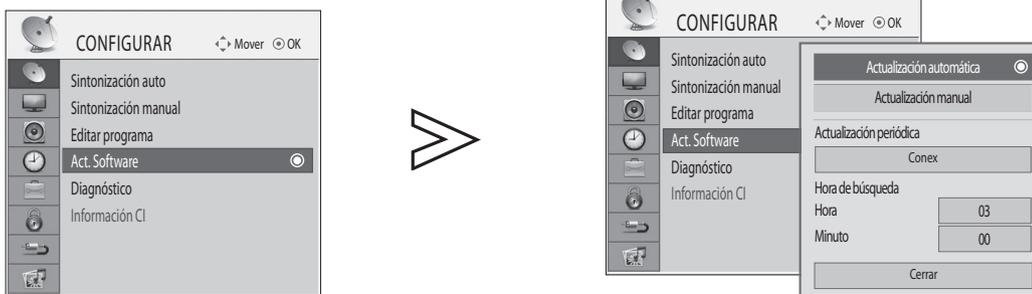
- Una vez acabado de editar el programa, pulse los botones **RETURN** o **EXIT** para guardar los cambios.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# ACT. SOFTWARE

**Act. Software** permite actualizar el software del sistema para mantener el rendimiento adecuado del producto.

El software se puede descargar a través el sistema de emisión digital.



- 1   Seleccione **CONFIGURAR**.
- 2   Seleccione **Act. Software**.

• Si ha seleccionado **Conex** en el menú **CERRAR > Bloqueo de sistema**, se le solicitará que escriba su contraseña de acceso. Utilice los botones **NUMÉRICOS** para escribir una contraseña de 4 dígitos.

## ■ Actualización automática

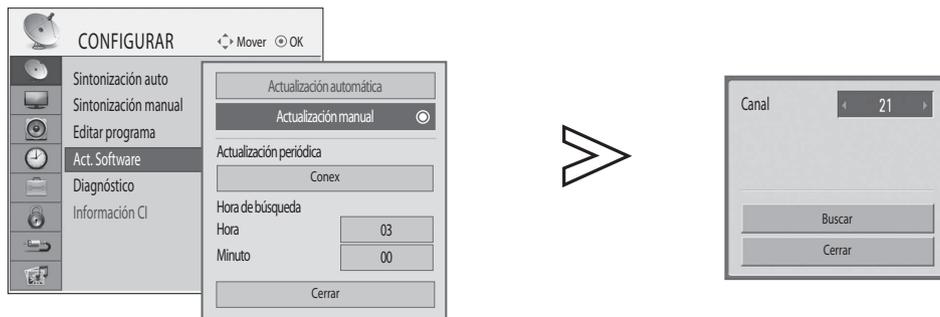
- 1   Seleccione **Actualización automática**.
- 2  Busque nuevo software. Se mostrará la información del software. Consulte "Cuando se detecta nuevo software mediante los menús Actualización automática o Actualización manual". (►pág. 37)

Durante el proceso de una actualización de software, tenga en cuenta lo siguiente:

- Nunca desconecte la alimentación del televisor.
- Nunca apague el televisor.
- No desconecte la antena.
- Una vez actualizado el software, puede confirmar la versión actualizada en el menú Diagnóstico.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS



## ■ Actualización manual



Seleccione **Actualización manual**.



Seleccione el número de canal deseado.



Seleccione **Buscar**. Busca el nuevo software. Se mostrará la información del software. Consulte "Cuando se detecta nuevo software mediante los menús Actualización automática o Actualización manual". (►pág. 37)

## ■ Actualización periódica

En el modo de espera, si el menú Actualización periódica está establecido en "Conex", el televisor buscará el nuevo software automáticamente a la hora establecida sin cambiar al modo de funcionamiento.



Seleccione **Actualización periódica**.



Seleccione **Conex**.



Seleccione **Hora** o **Minuto** y escriba la hora de búsqueda.

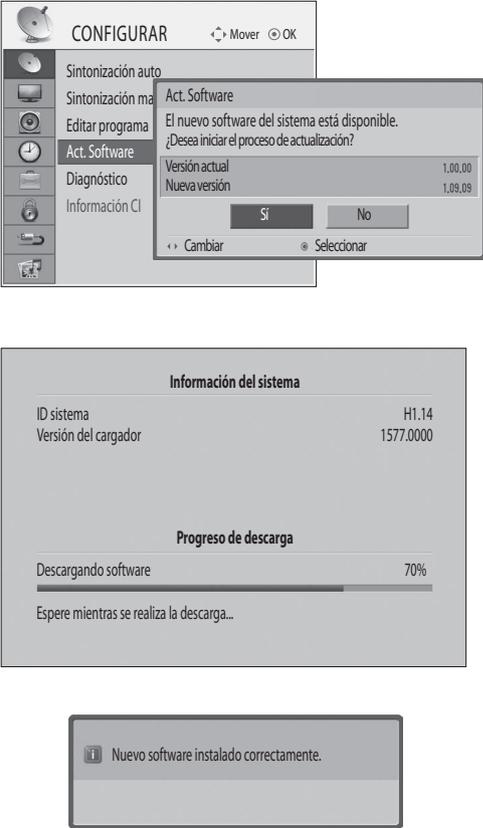


Seleccione **Cerrar**.

Si se detecta nuevo software, se muestra el mensaje de actualización del software cuando se enciende el televisor. Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK** para iniciar la actualización del software.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

\* Cuando se detecta nuevo software mediante los menús Actualización automática o Actualización manual.



- 1 Se mostrará la información del nuevo software.
- 2 Seleccione **Sí** mediante el botón <> y pulse el botón **OK** para iniciar la actualización del software.
  - Seleccione **No** y pulse el botón **OK** para volver al menú anterior sin efectuar la actualización.
- 3 El sistema se reinicia automáticamente y se inicia la actualización. Se muestra la barra de progreso. Espere a que se complete el proceso.
- 4 Una vez completada la actualización del software, se muestra el mensaje de confirmación y el sistema se reinicia automáticamente.

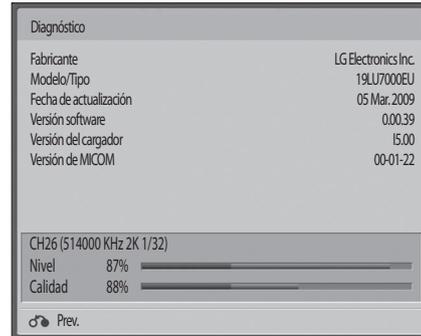
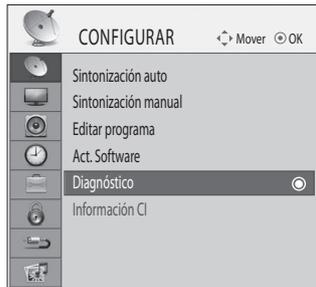
\* Cuando se detecta nuevo software por la Actualización periódica en el modo de espera

- 1 Cuando se enciende el televisor después de haberse detectado nuevo software, se muestra el mensaje de actualización del software.
- 2 Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK** para iniciar la actualización del software. Se muestra la barra de progreso. Espere a que se complete el proceso.
- 3 Una vez completada la actualización del software, se muestra el mensaje de confirmación y el sistema se reinicia automáticamente.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

## DIAGNÓSTICO

Esta función permite ver la información del estado del sistema, como Fabricante, Modelo/Tipo, Fecha de actualización, Versión software, Versión del cargador, Versión de MICOM, Nivel o Calidad.



1   Seleccione **CONFIGURAR**.

2   Seleccione **Diagnóstico**.

3  Muestre el **Diagnóstico**.  
Se muestra la información del estado del sistema.

• Nivel y calidad no aparecen en el modo analógico.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

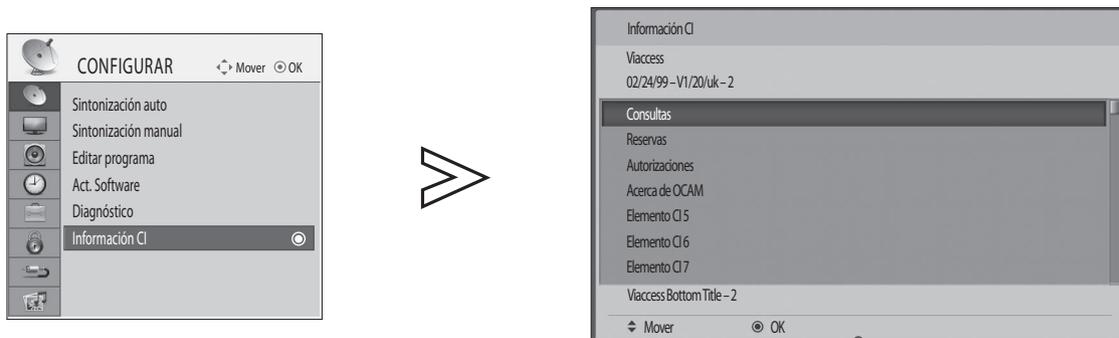
## INFORMACIÓN CI (SÓLO EN EL MODO DIGITAL)

Esta función permite ver algunos servicios terrestres digitales encriptados (servicios de pago). Si se quita el módulo CI, no se pueden ver los servicios de pago.

Cuando el módulo CI está insertado en la ranura CI, se puede acceder al menú del módulo.

Para adquirir un módulo y una tarjeta inteligente, póngase en contacto con su distribuidor. No inserte ni retire repetidamente el módulo CI del televisor. Puede causar un malfuncionamiento. Cuando se enciende el televisor después de insertar un módulo CI, quizás no haya salida de sonido. Puede haber una incompatibilidad con el módulo CI y la tarjeta inteligente.

Las funciones de CI (interfaz común) quizás no sean posibles según las emisoras de cada país.



- Esta OSD es sólo ilustrativa y las opciones de menú y el formato de la pantalla variarán según el proveedor de los servicios de pago digitales.
- Puede cambiar la pantalla de menú de CI (interfaz común) y el servicio consultando a su distribuidor.

-   Seleccione **CONFIGURAR**.
-   Seleccione **Información CI**.
-  Muestre la **Información CI**.
-   Seleccione el elemento deseado:  
Información del módulo, información de la tarjeta inteligente, idioma o descarga del software, etc.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

## SELECCIÓN DE LA LISTA DE PROGRAMAS

Puede comprobar qué programas están guardados en la memoria visualizando la lista de programas.

 Se muestra cuando el programa está bloqueado.



### ■ Visualización de la lista de programas



Muestre la lista de programas o salga de ella.

### ■ Visualización de la lista de favoritos



Muestre la lista de programas favoritos o salga de ella.

### ■ Selección de un programa



Seleccione un programa.



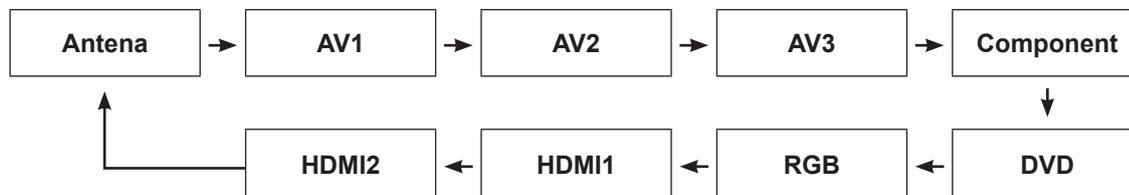
Cambie de página.



Cambie al programa seleccionado.

# LISTA DE ENTRADA

HDMI y AV1, 2 (SCART) se pueden reconocer por una patilla de detección y así sólo se habilitan cuando el dispositivo externo acepta el voltaje.



## Mediante el botón INPUT

- 1    Seleccione la fuente de entrada.

• Pulsando repetidamente el botón **INPUT** en la lista de entradas, es posible desplazarse fácilmente por las entradas conectadas.

## Mediante el botón MENU

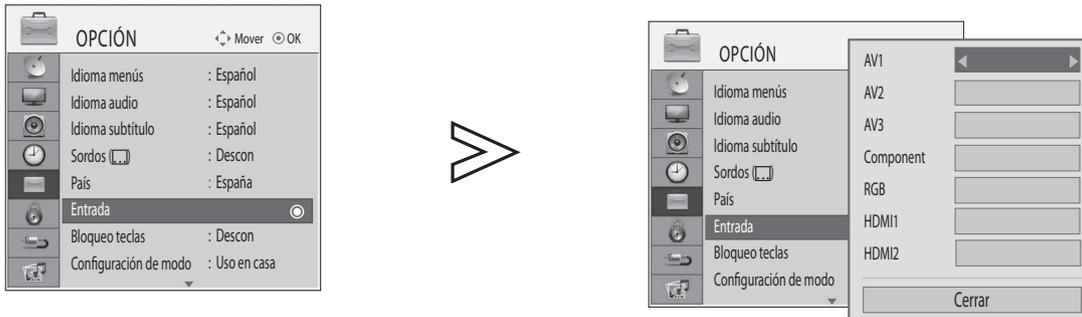
- 1   Seleccione **Entrada**.
- 2    Seleccione la fuente de entrada.

- **Antena:** Seleccione cuando vea la TV/DTV.
- **AV1, AV2, AV3:** Seleccione cuando vea el aparato de vídeo o un equipo externo.
- **Component:** Seleccione cuando la utilización de un DVD o un decodificador digital dependa del conector.
- **DVD:** Seleccione cuando vea el DVD incorporado.
- **RGB:** Seleccione cuando la utilización de un PC dependa del conector.
- **HDMI1, HDMI2:** Seleccione cuando la utilización de un DVD, un PC o un decodificador digital dependa del conector.

# VISUALIZACIÓN DE LA TELEVISIÓN/CONTROL DE LOS PROGRAMAS

## ENTRADA

Selecciona una etiqueta para cada fuente de entrada externa.

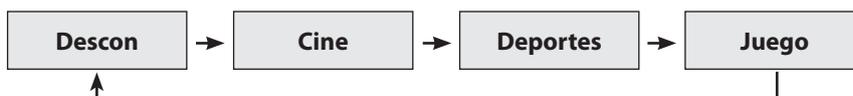


-   Seleccione **OPCIÓN**.
-   Seleccione **Entrada**.
-   Seleccione la fuente.
-  Seleccione la etiqueta.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

## MODO AV

Si pulsa repetidamente el botón **AV MODE**, puede seleccionar mejores imágenes y sonidos cuando se conectan dispositivos AV en la entrada externa.



- Si selecciona **Cine** en el modo AV, el modo **Cine** se seleccionará en **Modo de imagen** y **Modo de sonido** en los menús **IMAGEN** y **AUDIO** respectivamente.
- Si selecciona **"Descon"** en el modo AV, se establecerá la imagen y el sonido que ha seleccionado inicialmente.

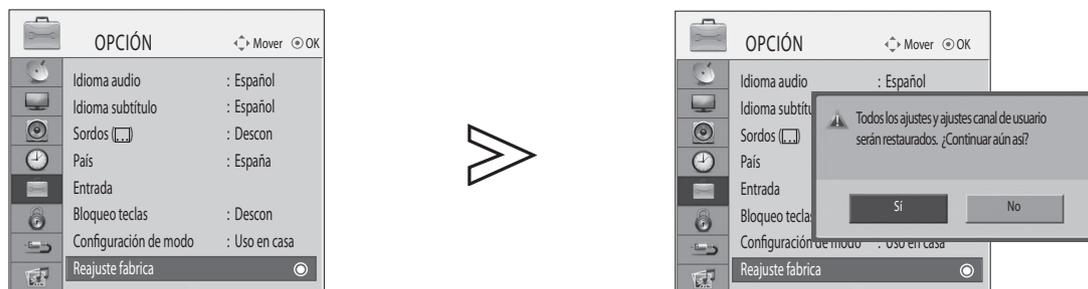
# INICIALIZACIÓN (RESTAURACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA DE FÁBRICA)

Esta función restablece todas las configuraciones.

Es útil para inicializar el producto o cuando el usuario se ha de desplazar a otra ciudad o país.

Una vez completada la inicialización, se debe reiniciar la configuración de inicialización.

Cuando el menú **Bloqueo de sistema** está establecido en **"Conex"**, aparece un mensaje para la introducción de la contraseña.



-   Seleccione **OPCIÓN**.
-   Seleccione **Reajuste fabrica**.
-   Seleccione **Sí**.
-  Inicie **Reajuste fabrica**.

- Si ha seleccionado **Conex** en el menú **CERRAR > Bloqueo de sistema**, se le solicitará que escriba su contraseña de acceso. Utilice los botones **NUMÉRICOS** para escribir una contraseña de 4 dígitos.
- Si ha olvidado la contraseña, escriba 7777 para restablecerla.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# PARA UTILIZAR UN DISPOSITIVO USB

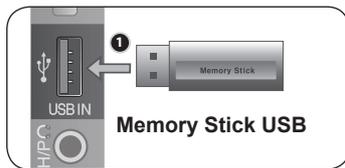
Cuando se conecta un dispositivo USB, se muestra automáticamente un menú emergente.

El "MENÚ EMERGENTE" no se mostrará si la OSD, incluido el Menú, la GEP o la Programación, está activada.

Cuando no se muestra el menú emergente, se puede seleccionar Lista música o Lista fotos en el menú USB.

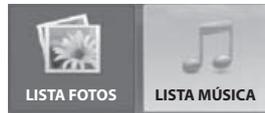
En el dispositivo USB, no se puede añadir una nueva carpeta ni borrar una existente.

- 1 Conecte el dispositivo USB al terminal **USB IN** del lateral del televisor.



- No admite HDD USB.
- Este televisor admite JPEG y MP3.

- 2 Seleccione **LISTA FOTOS** o **LISTA MÚSICA**.



## Cuando se retira el dispositivo USB

Seleccione el menú **EXPULSAR USB** antes de quitar el dispositivo USB.



Seleccione **Expulsar USB**.



## Precauciones cuando se utiliza un dispositivo USB

- ▶ Sólo se reconoce un dispositivo de almacenamiento USB.
- ▶ Si el dispositivo de almacenamiento USB está conectado mediante un concentrador USB, no se reconocerá.
- ▶ Un dispositivo de almacenamiento USB que utilice un programa de reconocimiento quizás no se reconozca.
- ▶ Un dispositivo de almacenamiento USB que utilice su propio controlador quizás no se reconozca.
- ▶ La velocidad de reconocimiento de un dispositivo de almacenamiento USB depende de cada dispositivo.
- ▶ No apague el televisor ni desconecte el dispositivo USB mientras éste esté funcionando. Si el dispositivo se desconecta de repente, los archivos almacenados o el dispositivo de almacenamiento USB se pueden dañar.
- ▶ No conecte el dispositivo de almacenamiento USB que haya sido manipulado artificialmente en el PC. El dispositivo puede provocar un malfuncionamiento del producto o fallar al reproducirse. Utilice sólo dispositivos de almacenamiento USB que contengan archivos normales de música o imágenes.
- ▶ Utilice sólo dispositivos de almacenamiento USB formateados con el sistema de archivos FAT32 proporcionado por el sistema operativo de Windows. Si se utilizan dispositivos de almacenamiento formateados por un programa de utilidades diferente que no sea compatible con Windows, quizás no se reconozcan.
- ▶ Conecte al dispositivo de almacenamiento USB la alimentación (más de 0,5 A) que necesita un suministro de alimentación externo. De lo contrario, el dispositivo quizás no se reconozca.
- ▶ Conecte el dispositivo de almacenamiento USB con el cable suministrado por el fabricante del dispositivo. Si utiliza un cable diferente o demasiado largo (más de 5 m) el dispositivo quizás no se reconozca.
- ▶ Algunos dispositivos de almacenamiento USB quizás no se admitan o no funcionen correctamente.
- ▶ El método de alineamiento de archivos del dispositivo de almacenamiento USB es similar al de Windows XP y los nombres de archivos pueden reconocer hasta 100 caracteres.
- ▶ Haga copias de seguridad de los archivos importantes ya que los datos almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB pueden dañarse. No nos hacemos responsables por las pérdidas de datos.
- ▶ Si el dispositivo de memoria USB tiene varias particiones, o si se utiliza un lector de tarjetas múltiple USB, se pueden utilizar hasta 4 particiones o dispositivos de memoria USB.
- ▶ Sólo el sistema de archivos FAT32 admite la función de borrar.
- ▶ Si un dispositivo de memoria USB está conectado a un lector de tarjetas múltiple USB, sus datos de volumen quizás no se detecten.
- ▶ Si el dispositivo de memoria USB no funciona adecuadamente, desconéctelo y vuelva a conectarlo.
- ▶ La velocidad con que se detecta el dispositivo de memoria USB varía en cada dispositivo.
- ▶ La capacidad recomendada de la memoria USB es de 32 GB o menor.
- ▶ Un dispositivo con una capacidad de memoria superior a la recomendada quizás no funcione adecuadamente.

# LISTA DE FOTOS

Puede ver archivos de fotos en un dispositivo de memoria USB.

Los mensajes en pantalla pueden ser diferentes en su televisor. Las imágenes son ejemplos que le ayudan a entender el funcionamiento del televisor.

## Archivo compatible de FOTO (\*.JPEG)

Baseline: 7680 x 4320

- Sólo puede reproducir archivos JPEG.
- Sólo la exploración de línea de base se admite en JPEG (sólo SOF0, SOF1)
- Los archivos no compatibles se muestran en formato de mapa de bits.

## Componentes de la pantalla

**1**   Seleccione **USB**.

**1** Se desplaza a un nivel de archivos superior

**2** Página actual/Páginas totales

**3** Número total de fotos marcadas

**4** Memoria USB disponible

**5** Botones correspondientes del mando a distancia

**2**    Seleccione **Lista fotos**.

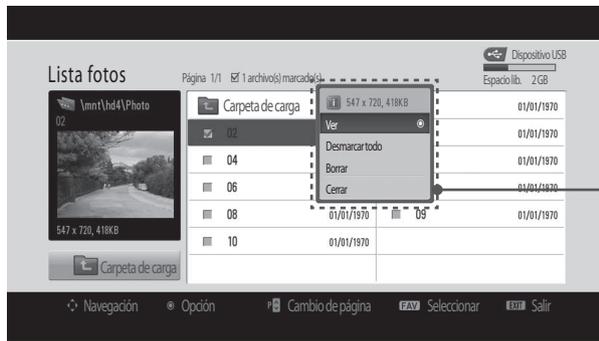


1 2 3 4 5

Carpeta de carga		Dispositivo USB	
01	01/01/1970	Español lib. 2 GB	
02	01/01/1970		
03	01/01/1970		
04	01/01/1970		
05	01/01/1970		
06	01/01/1970		
07	01/01/1970		
08	01/01/1970		
09	01/01/1970		
10	01/01/1970		

# PARA UTILIZAR UN DISPOSITIVO USB

## Selección de fotos y menú emergente



- ▶ **Ver:** Mostrar el elemento seleccionado.
- ▶ **Marcar todo:** Marcar todas las fotos de la pantalla.
- ▶ **Desmarcar todo:** Desmarcar todas las fotos.
- ▶ **Borrar:** Borrar el elemento de foto seleccionado.
- ▶ **Cerrar:** Cerrar el menú emergente.

PARA UTILIZAR UN DISPOSITIVO USB



Seleccione la carpeta o unidad de destino.



Seleccione las fotos deseadas.



Muestre el menú emergente.



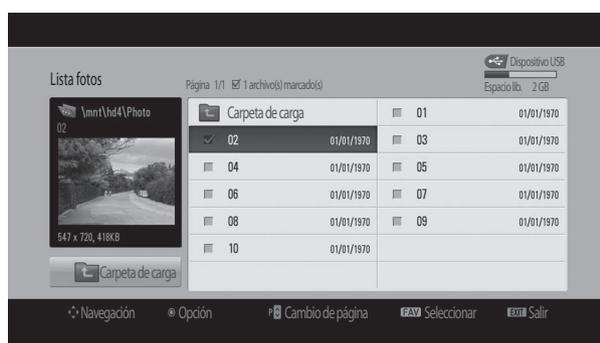
Seleccione el menú emergente deseado.

- Utilice los botones **P** ^ v para desplazarse por la página de fotos.
- Utilice el botón **MARK** para marcar o desmarcar una foto. Cuando hay una o más fotos marcadas, se pueden ver las fotos marcadas individualmente o en una presentación. Si no hay fotos marcadas, se pueden ver todas las fotos individualmente o todas las fotos de la carpeta en una presentación.

- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

## Cómo ver las fotos

En la pantalla de visualización de las fotos en pantalla completa hay instrucciones detalladas.



El formato de la foto puede cambiar el tamaño de la foto que se muestra en la pantalla completa.

Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.



Seleccione la carpeta o unidad de destino.

- Utilice los botones **P**  $\wedge$   $\vee$  para desplazarse por la página de fotos.



Seleccione las fotos deseadas.



Muestre el menú emergente.



Seleccione **Ver**.



La foto seleccionada se muestra en pantalla completa.

# PARA UTILIZAR UN DISPOSITIVO USB



6



Seleccione **Diapos.**, **BGM**, **(guitar icon)**, **Borrar**, **Opción** o **Cerrar**.

- Utilice los botones < > para seleccionar la foto anterior o siguiente.
- Utilice los botones ∨ < > y **OK** para seleccionar y controlar el menú en la pantalla completa.

- ▶ **Diapos.:** Cuando no hay ninguna imagen seleccionada, todas las fotos de la carpeta actual se muestran durante una presentación de diapositivas. Si hay algunas fotos seleccionadas, éstas sólo se muestran en una presentación de diapositivas.

Establezca el intervalo de tiempo de la presentación en **Opción**.

- ▶ **BGM (música de fondo):** Oír música mientras se ven fotos en pantalla completa.

Establezca la carpeta de música para BGM en **Opción** antes de utilizar esta función.

- ▶ **(guitar icon) (guitar icon):** **Girar las fotos.**

Gira las fotos 90°, 180°, 270°, 360° en el sentido de las agujas del reloj.

La foto no se puede girar si el ancho de la imagen es superior a la altura admitida.

- ▶ **Borrar:** Borrar las fotos.

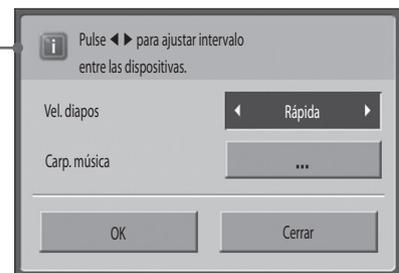
- ▶ **Opción:** Establecer los valores de Vel. diapos y Carp. música para BGM.

Utilice los botones ∨ < > y **OK** para establecer los valores. Vaya a **OK** y pulse **OK** para guardar la configuración.

No se puede cambiar **Carp. música** mientras BGM se está reproduciendo.

- ▶ **Cerrar:** Oculta el menú de la pantalla completa.

Para volver a ver este menú, pulse el botón **OK**.



# LISTA DE MÚSICA

Puede reproducir archivos de música en un dispositivo de memoria USB.

Los archivos de música (\*.MP3) adquiridos pueden incluir restricciones de derechos de autor. La reproducción de estos archivos quizás no se admita en este modelo.

Los archivos de música de su dispositivo USB se pueden reproducir en esta unidad.

Los mensajes en pantalla pueden ser diferentes en su televisor. Las imágenes son ejemplos que le ayudan a entender el funcionamiento del televisor.

## Archivo compatible de MÚSICA (\*.MP3)

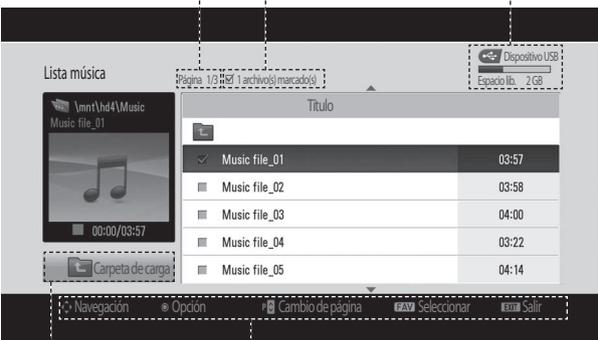
Velocidad de bits 32 ~ 320

- Nivel 3 de MPEG1 de velocidad muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.

## Componentes de la pantalla

**1**   Seleccione **USB**.

**2**    Seleccione **Lista música**.



1: Carpetas de carga

2: Barra superior (Página actual/Páginas totales)

3: Barra superior (Número total de músicas marcadas)

4: Barra superior (Memoria USB disponible)

5: Barra inferior (Botones de navegación)

1 Se desplaza a un nivel de archivos superior

2 Página actual/Páginas totales

3 Número total de músicas marcadas

4 Memoria USB disponible

5 Botones correspondientes del mando a distancia

Lista música	
Página: 1/2 de 1 archivos/marcados/1	
Espacio lib. 2 GB	
Dispositivo USB	
Titulo	
<input checked="" type="checkbox"/> Music file_01	03:57
<input type="checkbox"/> Music file_02	03:58
<input type="checkbox"/> Music file_03	04:00
<input type="checkbox"/> Music file_04	03:22
<input type="checkbox"/> Music file_05	04:14

1 Navegación    2 Opción    3 Cambio de página    4 Seleccionar    5 Salir

# PARA UTILIZAR UN DISPOSITIVO USB

## Selección de música y menú emergente

Como se muestra en la ilustración, se pueden ver hasta 6 títulos de música por página.



- **Reproducir (reproducción detenida):** Reproducir las músicas seleccionadas. Una vez acabada la reproducción de un archivo, se reproduce el siguiente seleccionado. Cuando no hay archivos seleccionados para reproducir, se reproduce el siguiente de la carpeta actual. Si accede a una carpeta diferente y pulsa el botón **OK**, se detiene la reproducción del archivo actual.
- **Detener repr. (durante la reproducción):** Detiene la reproducción de los archivos de música.
- **Repr. con foto :** Iniciar la reproducción de los archivos de música seleccionados y acceder a la lista de fotos.
- **Marcar todo :** Marca todos los archivos de música de la carpeta.
- **Desmarcar todo :** Desmarcar todos los archivos de música.
- **Borrar:** Borrar los archivos de música seleccionados.
- **Cerrar:** Cerrar el menú emergente.

PARA UTILIZAR UN DISPOSITIVO USB



1 Seleccione la carpeta o unidad de destino.



2 Seleccione los archivos de música deseados.



3 Muestre el menú emergente.



4 Seleccione el menú emergente deseado.

- Utilice los botones **P** **^** **V** para desplazarse por la página de archivos de música.
- Utilice el botón **MARK** para marcar o desmarcar un archivo de música. Cuando hay uno o más archivos de música marcados, los archivos marcados se reproducen secuencialmente. Por ejemplo, si desea escuchar sólo un archivo de música repetidas veces, puede marcar sólo éste y reproducirlo. Si no hay ningún archivo de música marcado, se reproducen secuencialmente todos los archivos de la carpeta.

- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

- Si no pulsa ningún botón durante la reproducción, la caja de información de la reproducción (como se muestra en la ilustración siguiente) flota como una salvapantallas.
- El salvapantallas impide que se dañen los píxeles de la pantalla por una retención de imagen durante un largo periodo de tiempo.



#### NOTA

- ▶ Mientras se reproduce la música, 🎵 se muestra detrás del título de música.
- ▶ Un archivo de música dañado o alterado no se reproduce y en el tiempo de reproducción se muestra 00:00.
- ▶ Una música descargada desde un servicio de pago con protección de copyright no se inicia y en el tiempo de reproducción se muestra información inapropiada.
- ▶ Si se pulsa el botón ■ se detiene el salvapantallas.
- ▶ Los botones PLAY (▶), Pause (||), ■, ▶▶, ◀◀ del mando a distancia también están disponibles en este modo.
- ▶ Puede utilizar los botones ▶▶ y ◀◀ para seleccionar la música siguiente y anterior, respectivamente.

# GUÍA TV (GEP, GUÍA ELECTRÓNICA DE PROGRAMAS)(EN MODO DIGITAL)

La **Guía TV** muestra los programas de los siguientes 7 días enviados por el emisor.

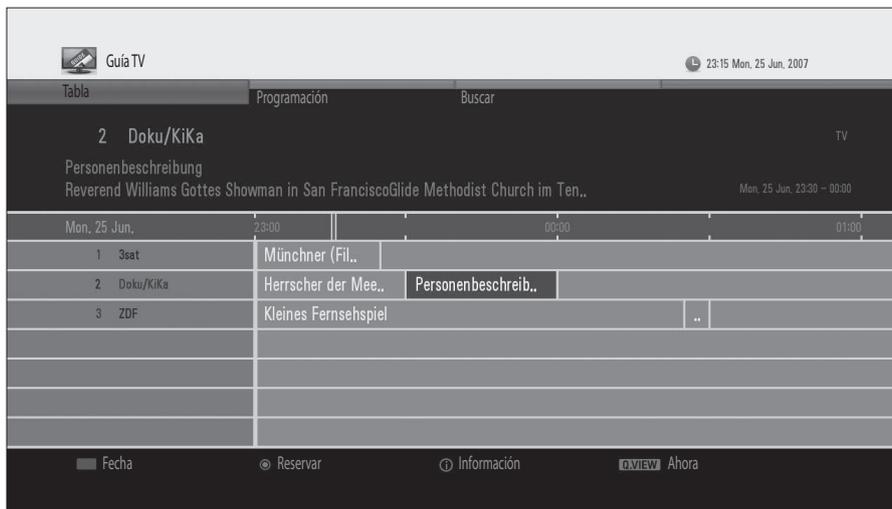
Hay tres modos disponibles de búsqueda rápida y recordatorio: **Tabla**, **Programación** y **Buscar**.

---

- 1  Mostrar o salir de la Guía TV.
- 2  Acceder al modo **Programación**.
- 3  Acceder al modo **Buscar**.
- 4  Acceder al modo **Tabla**.

## Función de los botones en el modo Tabla

Puede ver la información sobre un programa de todos los canales ordenados por fecha y hora.



Cambiar la fecha.

### ■ Selección de un programa



Cambiar de página.



1 Seleccione un programa que se esté emitiendo.



Cambiar entre los grupos de TV y radio.



2 Cambie al programa seleccionado.



Mostrar la información del programa.

### ■ Reserva de visualización



1 Seleccione un programa futuro.



2 Reserve la visualización del programa seleccionado. (Para cancelar, pulse de nuevo.) Los programas reservados se añaden automáticamente a la **Programación**.

# GUÍA TV (GEP, GUÍA ELECTRÓNICA DE PROGRAMAS) (EN MODO DIGITAL)

## Función de los botones en el modo Programación

**Programación** muestra la lista de programas reservados. Puede editar, borrar o añadir recordatorios.



Editar o añadir un recordatorio.

### ■ Edición/agregación de un recordatorio



Borrar un recordatorio.

1



Seleccione una reserva y muestre la información del recordatorio.



Cambiar de página.

2



Seleccione cada opción e introduzca los valores.



Mostrar la información del programa.

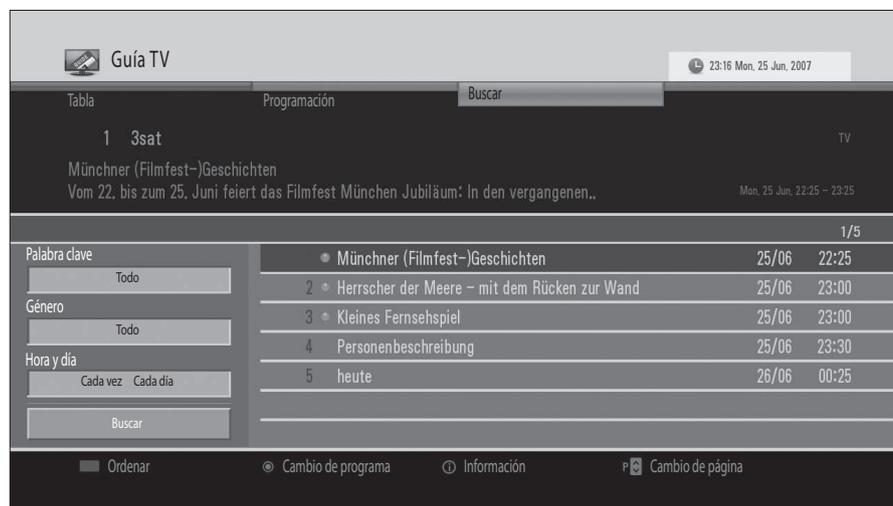
3



Seleccione **OK** para guardar.

## Función de los botones en el modo Buscar

**Buscar** le permite buscar el programa que desee especificando su palabra clave, género, fecha y hora de emisión.



Introduzca los valores de Palabra clave, Género, Hora y Día y seleccione **Buscar**.



Mostrar los valores previos introducidos.



Cambiar de página.



Mostrar la información del programa.

### ■ Selección de un programa



Seleccione un programa que se esté emitiendo.



Cambie al programa seleccionado.

### ■ Reserva de visualización



Seleccione un programa futuro.



Reserve la visualización de un programa seleccionado. (Para cancelar, pulse de nuevo.) Los programas reservados se añaden automáticamente a la **Programación**.

# FUNCIONAMIENTO DEL DVD

## NOTAS SOBRE LOS DISCOS

### Símbolo

La marca "Ⓢ" puede aparecer en la pantalla del televisor durante el funcionamiento.

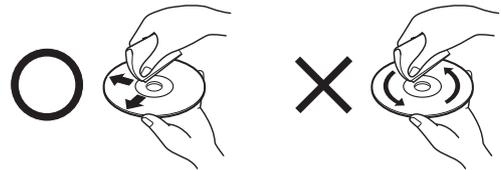
Una marca "Ⓢ" quiere decir que la unidad no admite esta operación o que no está disponible en el disco.

### Manejo de los discos

No toque el costado de reproducción de los discos.	No pegue papel o cinta en los discos.
 <p>Lado de reproducción</p>	

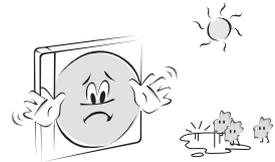
### Limpieza de los discos

- Las huellas de los dedos o el polvo pueden deteriorar las imágenes o el sonido. Limpie el disco desde el centro hacia afuera con un paño suave. Conserve los discos siempre limpios.
- No utilice ningún tipo de disolvente, como bencina, limpiadores disponibles en los comercios o aerosoles antiestáticos para LP de vinilo. Pueden dañar los discos.



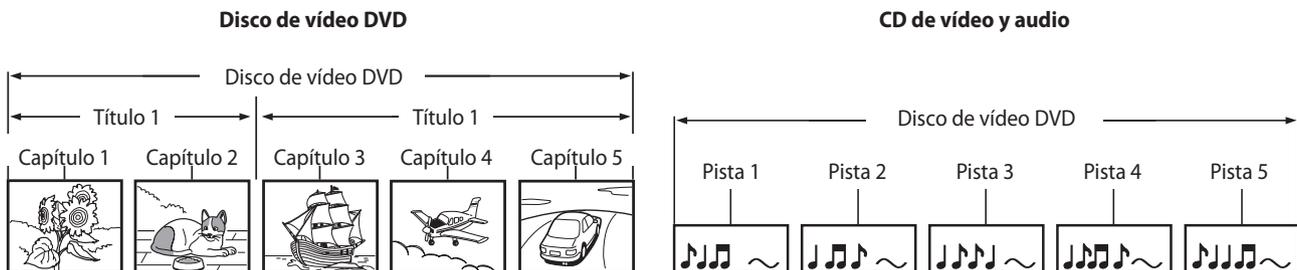
### Almacenamiento de los discos

- No guarde los discos en lugares expuestos a la luz directa del sol ni cerca de fuentes de calor.
- No guarde los discos en lugares húmedos o expuestos al polvo, como el baño o cerca de un humidificador.
- Guarde los discos en cajas verticalmente. Apilar o guardar los discos fuera de sus cajas puede hacer que se deformen.



### Estructura del contenido de los discos

Normalmente, los discos de vídeo DVD se dividen en títulos y éstos, a su vez, en capítulos. Los CD de vídeo y audio se dividen en pistas.



A cada título, capítulo o pista se le asigna un número, que se denomina "número de título", "número de capítulo" o "número de pista", respectivamente.

Puede haber discos que no incluyan estos números.

- Título:** Cuando una o más películas se graban en un disco, éste se divide en dos o más partes. Cada parte es un "TÍTULO".
- Capítulo:** Los títulos se puede subdividir en varias secciones. Cada sección es un "CAPÍTULO".
- Pista:** Una CD de audio puede contener diversos elementos. Éstos se asignan a las pistas.

**Nota**

- ▶ Cuando se crea un CD con archivos MP3 o JPG mediante un método incorrecto, el reproductor quizás no pueda reconocerlo. Si sucede esto, intente volver a copiar otro CD después de configurar los parámetros de escritura del disco correctamente en su PC.

## Tipos de discos reproducibles

- DVD (discos de 8/12 cm)
- CD de vídeo (VCD (discos de 8/12 cm)
- CD de audio (discos de 8/12 cm)

Además esta unidad reproduce discos DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW, SVCD y CD-R / CD-RW que contienen títulos de audio, MP3, WMA y archivos JPG.

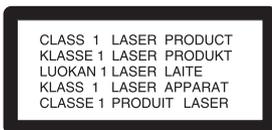
**Nota**

- ▶ Según las características del equipo de grabación o los mismos discos CD-R/RW (o DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW), algunos discos CD-R/RW (o DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) no se pueden reproducir en la unidad.

## Código regional del reproductor DVD y los DVD



Este reproductor DVD está diseñado y fabricado para la reproducción del software de DVD codificado de la región "2". El código de la región de las etiquetas de algunos discos DVD indica qué tipo de reproductor puede reproducir estos discos. Esta unidad sólo puede reproducir discos DVD etiquetados "2" o "ALL". Si intenta reproducir otros tipos de discos, en la pantalla del televisor se mostrará el mensaje "Wrong Region". Algunos discos DVD quizás no lleven ninguna etiqueta del código de la región aunque su reproducción esté prohibida por los límites de la región.



**PRECAUCIÓN**

- ▶ Este reproductor de discos de vídeo digital emplea un sistema de láser.
- ▶ Para asegurar el uso correcto de este producto, lea cuidadosamente este manual del usuario y consérvelo para referencias futuras; si la unidad necesita mantenimiento póngase en contacto con un centro de servicio autorizado (consulte el procedimiento de servicio).
- ▶ El uso de controles y ajustes o los procedimientos de funcionamiento distintos a los especificados en este manual pueden dar como resultado una exposición peligrosa a la radiación.
- ▶ Para prevenir una exposición directa al haz de láser, no abra la unidad. Si se abre hay una radiación de láser visible. NO MIRE FIJAMENTE AL HAZ DE LUZ.

**PRECAUCIÓN**

- ▶ Este aparato no se debe exponer al agua (salpicaduras); no ponga sobre él objetos que contengan líquido, como jarrones.

## Memoria de la última escena

Este reproductor recuerda la última escena del último disco que se ha reproducido. Esta última escena se conserva en la memoria aunque se cambie la fuente de entrada.

**Nota**

- ▶ Este reproductor no memoriza la escena de un disco si éste se retira del reproductor o se apaga el televisor.

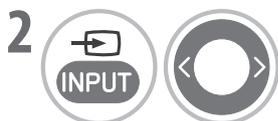
# FUNCIONAMIENTO DEL DVD

## REPRODUCCIÓN DE DVD O CD DE VÍDEO

### Reproducción básica



Encienda el televisor.



Seleccione una entrada DVD.

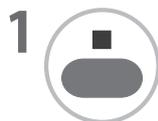


Abra la bandeja del disco.



Coloque un disco con la etiqueta hacia arriba.  
La bandeja de disco se cierra y automáticamente se inicia la reproducción.

### Parada y reanudación



Pulse para detener la reproducción temporalmente.  
("|| ■" se muestra en la pantalla.)  
La unidad memoriza dónde se ha detenido la reproducción (incluso en el modo de espera y en otros modos de entrada).



Reanude la reproducción desde el punto donde se detuvo (a menos que se apague la alimentación o se retire el disco que se estaba reproduciendo).

### Parada total y expulsión



Pulse dos veces para detener la reproducción definitivamente.  
("■" se muestra en la pantalla.)



Extraiga el disco.

## Pausa en la reproducción (imagen fija)



Pulse para hacer una pausa en la reproducción.



Vuelva a la reproducción normal.

- Durante el modo de imagen fija el sonido se silencia.

## Retroceso y avance rápidos



Pulse para avanzar o retroceder rápidamente en la reproducción.  
 Seleccione la velocidad deseada mediante pulsaciones repetidas (x 2, x 4, x 16, x 32 o x 128)



Vuelva a la reproducción normal.

## Retroceso y avance lentos



Pulse para hacer una pausa en la reproducción.



Pulse para avanzar o retroceder lentamente en la reproducción.  
 Seleccione la velocidad deseada mediante pulsaciones repetidas (x 1/16, x 1/8, x 1/4 o x 1/2)



Vuelva a la reproducción normal.

- El retroceso lento está disponible en los DVD.

# FUNCIONAMIENTO DEL DVD

## Saltar un capítulo o una pista



Pulse para saltar la pista o capítulo actual.  
La reproducción se inicia al comienzo de la siguiente pista o capítulo.



Pulse para volver al comienzo de la pista o capítulo actual.

- Puede seleccionar el capítulo o la pista anterior o siguiente mediante pulsaciones repetidas.

## Imagen fija y reproducción de imagen por imagen



Pulse para hacer una pausa en la reproducción.



Pulse repetidamente para avanzar imagen a imagen.



Vuelva a la reproducción normal.

## Reproducción repetitiva

Puede reproducir repetidamente un título, capítulo, pista o segmento específicos.



Pulse para establecer el modo de repetición.  
Pulse varias veces para cambiar el modo de repetición.

- DVD: CAPÍTULO, TÍTULO, DESACTIVADO
- VCD: PISTA, TODO, DESACTIVADO

- En un CD de vídeo con PBC, se debe establecer **PBC desactivado** mediante el botón **PBC** para utilizar la función de repetición.

## Reproducción repetitiva de A a B

Se puede repetir un reproducción entre dos puntos seleccionados.



Seleccione el punto de inicio durante la reproducción.  
"A" se muestra en la pantalla del televisor y se establece el punto de inicio del segmento seleccionado.



Seleccione el punto de finalización.  
"A B" se muestra en la pantalla del televisor y se establece el punto de finalización.  
La reproducción se inicia en el punto que se ha seleccionado. La reproducción se detiene en el punto de finalización, vuelve automáticamente al punto de inicio y vuelve a empezar.



Reanude la reproducción normal.

## Menú del disco (sólo DVD)



Pulse para mostrar el menú del disco.



Seleccione el elemento deseado.



Vuelva a la reproducción normal.

## Menú del título (sólo DVD)



Pulse para mostrar el menú del título.



Seleccione el elemento deseado:

- El televisor quizás no pueda seleccionar el menú del disco o del título según la clasificación del disco DVD.

# FUNCIONAMIENTO DEL DVD

## Pantalla de información



Pulse este botón durante la reproducción.  
Se muestra la información de estado, como los números de título o capítulo, el tiempo de reproducción, las opciones de audio, el idioma de los subtítulos y el ángulo de grabación.



Título



Capítulo



Hora



Audio



Subtítulo



Ángulo

- La pantalla OSD puede variar según el tipo de clasificación del disco DVD.

## Ángulo de la cámara (sólo DVD)

Si la escena se ha grabado desde varios ángulos, se puede cambiar fácilmente el ángulo de cámara de la escena que se está visualizando.



Pulse este botón durante la reproducción.



Pulse este botón repetidamente para seleccionar el ángulo deseado.

- Sólo se puede cambiar el ángulo en DVD que proporcionen varios ángulos de escenas.
- La función de ángulo no funciona en discos de vídeo DVD que no contengan escenas grabadas desde diferentes ángulos.
- El número de ángulos varía de un disco a otro.

## Subtítulos (sólo DVD)



Pulse este botón durante la reproducción para ver los diferentes idiomas de los subtítulos.



Pulse este botón repetidamente para seleccionar el idioma deseado.

## Zoom

Cuando se amplía una imagen, ésta se puede ver distorsionada.



Pulse este botón durante la reproducción.



Pulse este botón varias veces para ampliar la imagen DVD: x 1, x 4, x 16.



Ajuste la posición principal de la imagen en el modo de imagen ampliada.

- La ampliación quizás no se pueda ejecutar en algunos DVD.

## PBC (sólo CD de vídeo)

Activar o desactivar el control de la reproducción (PBC)



Seleccione Conex o Descon..

- **Conex:** Los CD de vídeo con PBC se reproducen de acuerdo con el PCB.
- **Descon:** Los CD de vídeo con PBC se reproducen igual que los CD de audio.

- El modo PBC está disponible en los CD de vídeo con la función PBC (versiones superiores a la 2.0)

## FUNCIONAMIENTO DE MP3

### Reproducción básica



Inserte un disco.  
Aparece la pantalla del menú MÚSICA.



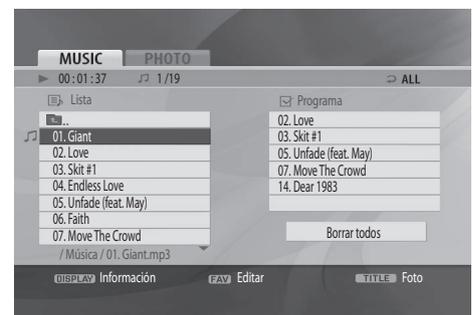
Seleccione la carpeta deseada.



Seleccione el archivo deseado.



Reproduzca los archivos MP3 del archivo seleccionado.



- Puede mover el cursor fácilmente a la siguiente página mediante el botón del menú DISCO.
- Cuando se utiliza el disco con archivos MP3 y JPEG, pulse el botón TÍTULO para cambiar entre las pantallas de los menús MÚSICA y FOTO.

# FUNCIONAMIENTO DEL DVD

## Pantalla de información



Pulse para ver la información del archivo de reproducción actual.  
Con cada pulsación se puede ver información como, ruta, título, artista, álbum, año y comentario.

## Parada y reanudación

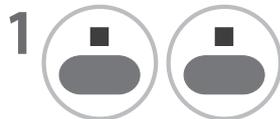


Pulse una vez para detener la reproducción temporalmente.  
("|| ■" se muestra en la pantalla.)



Reanude la reproducción desde el punto donde se detuvo

## Parada total y expulsión



Pulse dos veces para detener la reproducción definitivamente.  
("■" se muestra en la pantalla.)



Extraiga el disco.

## Pausa en la reproducción



Pulse para hacer una pausa en la reproducción.



Vuelva a la reproducción normal.

## Retroceso y avance rápidos



Pulse para avanzar o retroceder rápidamente en la reproducción.  
Seleccione la velocidad deseada mediante pulsaciones repetidas (x 2, x 4 o x 8)



Vuelva a la reproducción normal.

## Desplazamiento hasta otra pista



Pulse para ir a la pista siguiente.  
La reproducción se inicia al comienzo de la pista siguiente.



Pulse para volver al comienzo de la pista actual.

- Puede seleccionar la pista anterior o siguiente mediante pulsaciones repetidas.

## Reproducción repetitiva

Puede repetir varias veces una pista específica.



Pulse para establecer el modo de repetición.  
Pulse varias veces para cambiar el modo de repetición. (PISTA, TODO, DESACTIVADO)

## Edición de la lista de programas



Pulse para editar la lista de programas.  
("F" se muestra en la pantalla.)



Seleccione el archivo deseado en la lista y añada a la lista de programas de la derecha.



Seleccione **Borrar todos** para borrar todos los archivos de la lista de programas.

### Requisitos de los archivos de música MP3/WMA

La compatibilidad MP3/WMA con esta unidad está limitada de la siguiente manera:

- Extensiones de archivos: ".mp3", ".wma"
- Frecuencia de muestreo: entre 8 - 48 kHz (MP3), entre 32 - 48 kHz (WMA)
- Velocidad de bits: entre 8 - 320 kbps (MP3), entre 32 - 192 kbps (WMA)
- Número máximo de archivos por disco: Hasta 600 (número total de archivos y carpetas)

# FUNCIONAMIENTO DEL DVD

## FUNCIONAMIENTO DE CD DE AUDIO

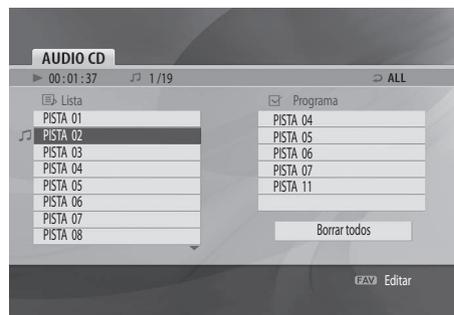
### Reproducción básica



Inserte un disco.

Aparece la pantalla del menú CD AUDIO y la reproducción se inicia automáticamente desde la primera pista.

- Puede mover el cursor fácilmente a la siguiente página mediante el botón del menú DISCO.



### Parada y reanudación

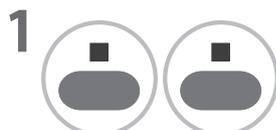


Pulse una vez para detener la reproducción temporalmente. ("|| ■" se muestra en la pantalla.)



Reanude la reproducción desde el punto donde se detuvo

### Parada total y expulsión



Pulse dos veces para detener la reproducción definitivamente. ("■" se muestra en la pantalla.)



Extraiga el disco.

### Pausa en la reproducción

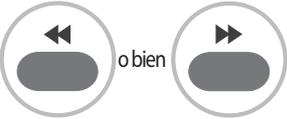


Pulse para hacer una pausa en la reproducción.



Vuelva a la reproducción normal.

## Retroceso y avance rápidos

- 1  Pulse para avanzar o retroceder rápidamente en la reproducción.  
 Seleccione la velocidad deseada mediante pulsaciones repetidas (x 2, x 4 o x 8)
- 2  Vuelva a la reproducción normal.

## Desplazamiento hasta otra pista

- 1  Pulse para ir a la pista siguiente.  
 La reproducción se inicia al comienzo de la pista siguiente.
- 2  Pulse para volver al comienzo de la pista actual.

- Puede seleccionar la pista anterior o siguiente mediante pulsaciones repetidas.

## Reproducción repetitiva

Puede repetir varias veces una pista específica.

- 1  Pulse para establecer el modo de repetición.  
 Pulse varias veces para cambiar el modo de repetición. (PISTA, TODO, DESACTIVADO)

# FUNCIONAMIENTO DEL DVD

## Reproducción repetitiva de A a B

Se puede repetir un reproducción entre dos puntos seleccionados.



Seleccione el punto de inicio durante la reproducción.  
"A" se muestra en la pantalla del televisor y se establece el punto de inicio del segmento seleccionado.



Seleccione el punto de finalización.  
"A B" se muestra en la pantalla del televisor y se establece el punto de finalización.  
La reproducción se inicia en el punto que se ha seleccionado. La reproducción se detiene en el punto de finalización, vuelve automáticamente al punto de inicio y vuelve a empezar.



Reanude la reproducción normal.

## Edición de la lista de programas



Pulse para editar la lista de programas.  
("F" se muestra en la pantalla.)



Seleccione la pista deseada en la lista y añada a la lista de programas de la derecha.



Seleccione **Borrar todos** para borrar todas las pistas de la lista de programas.

# Funcionamiento de JPEG

## Reproducción básica



Inserte un disco.  
Aparece la pantalla del menú FOTO.



Seleccione la carpeta deseada.



Seleccione el archivo deseado.

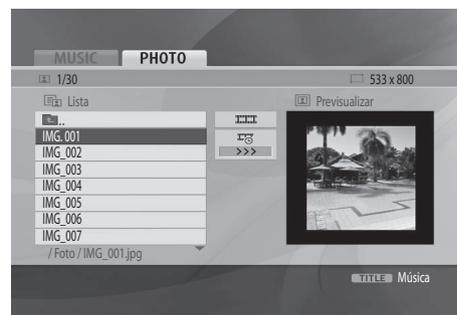


Muestre la imagen JPEG seleccionada en pantalla completa.



Vuelva a la pantalla del menú.

- Puede mover el cursor fácilmente a la siguiente página mediante el botón del menú DISCO.
- Cuando se utiliza el disco con archivos MP3 y JPEG, pulse el botón TÍTULO para cambiar entre las pantallas de los menús MÚSICA y FOTO.



# FUNCIONAMIENTO DEL DVD

## Presentación



Seleccione el archivo deseado.



Seleccione "⏸" para establecer el intervalo de tiempo de la presentación.



Seleccione la velocidad deseada mediante pulsaciones repetidas (6, 10 o 14 segundos)



Seleccione "▶" para iniciar la presentación desde el archivo seleccionado.



Pulse para hacer una pausa en la presentación.



Pulse para detener la presentación.

- Pulse el botón DISPLAY para ocultar el menú de control de la reproducción durante la presentación.

## Giro



Gire el archivo JPEG a derecha o izquierda durante la presentación.

### Requisitos de los archivos de fotos

La compatibilidad de los archivos JPEG con esta unidad está limitada de la siguiente manera:

- Extensiones de archivos: ".jpg"
- Tamaño de fotos: Menos de 2 MB, recomendado.
- Número máximo de archivos por disco: Hasta 600 (número total de archivos y carpetas)

# CONTROL DE LA IMAGEN

## CONTROL DEL TAMAÑO DE LA IMAGEN (FORMATO)

Puede ver la pantalla en diferentes formatos de imagen: 16:9, Sólo escaneo, Original, Ancho completo, Zoom y Zoom cine 1. Si durante largo tiempo se muestra una imagen fija en la pantalla, puede quedar impresa en ésta y permanecer visible.



Seleccione **Formato**.



Seleccione el formato de imagen deseado.

- También se puede ajustar el **Formato** en el menú **IMAGEN**.
- Si se pulsa el botón **OK** en los modos **14:9**, **Zoom** o **Zoom cine 1**, se puede ajustar la posición y el tamaño de ampliación. Tras completar la configuración del zoom, la pantalla retrocede a Q.Menu.

### • 16:9

Esta selección permite ajustar la imagen horizontalmente, en proporción lineal, para llenar toda la pantalla (es útil para ver DVD formateados como 4:3).

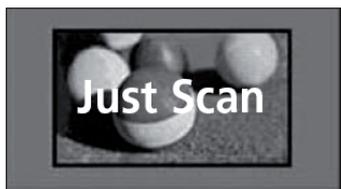


### • Sólo escaneo

Esta selección permite ver la imagen con la mejor calidad sin pérdida de la calidad original en las imágenes de alta resolución.

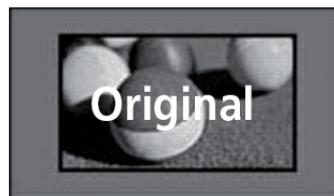
#### Nota:

- ▶ Si hay ruido en la imagen original, se puede ver el ruido en el borde.



### • Original

Cuando el televisor recibe una señal de pantalla panorámica se cambia automáticamente al formato de imagen emitido.



### • Ancho completo

Cuando el televisor recibe una señal de pantalla panorámica, le guía para que ajuste la imagen horizontal o verticalmente, en proporción lineal, para llenar toda la pantalla.



# CONTROL DE LA IMAGEN

- **4:3**

Permite ver la imagen con un formato original de 4:3; en los lados derecho e izquierdo de la pantalla aparecen unas barras grises.



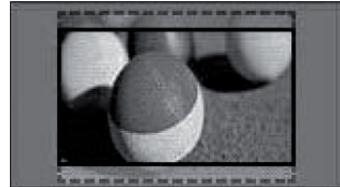
- **14:9**

Permite ver un formato de imagen de 14:9 o un programa normal de televisión en el modo 14:9. La pantalla 14:9 se ve de la misma manera que en el formato 4:3, pero ampliada a derecha e izquierda.



- **Zoom**

Permite ver la imagen sin ninguna alteración cuando llena toda la pantalla. Sin embargo, las partes superior e inferior estarán cortadas.



- **Zoom cine 1**

Elija este formato para ver una imagen ampliada con las proporciones correctas.

**NOTA :**

- ▶ Cuando se amplía o reduce una imagen, puede que ésta se vea distorsionada.



Botones ◀ o ▶: Ajustan la proporción ampliada por Zoom cine. La gama de ajuste es 1~16.

Botones ▲ o ▼: Desplazan la pantalla.

**NOTA:**

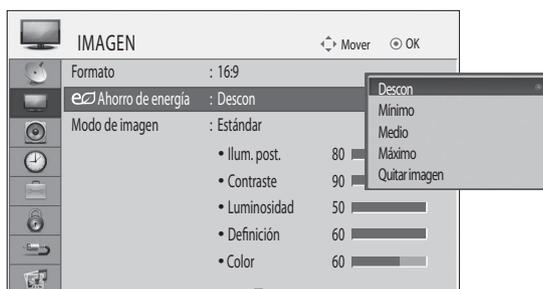
- ▶ Sólo se puede seleccionar 4:3, 16:9 (panorámica), 14:9, Zoom, Zoom cine 1 en los modos Component, HDMI.
- ▶ Sólo se puede seleccionar 4:3, 16:9 (panorámica) en el modo RGB.
- ▶ En los modos HDMI/Component/Digital TV (más de 720p), Sólo escaneo está disponible.

# e AHORRO DE ENERGÍA

Reduce el consumo de energía del televisor.

Puede incrementar el brillo de la pantalla ajustando el nivel de **Ahorro de energía** o configurando el **Modo de imagen**.

Cuando se ajusta el ahorro de energía en el modo MHEG, la configuración del ahorro de energía se aplica después de que finalice el modo MHEG.



- 1   Seleccione **IMAGEN**.
- 2   Seleccione **e Ahorro de energía**.
- 3   Seleccione **Descon, Mínimo, Medio, Máximo** o **Quitar imagen**.

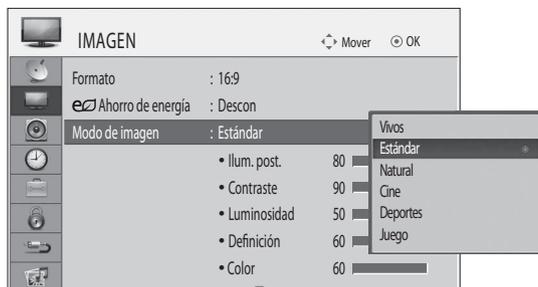
- Si se selecciona **Quitar imagen**, el televisor se apaga después de 3 segundos.
- Si se ajusta “**Ahorro de energía-Mínimo, Medio, Máximo**”, la función de iluminación posterior no se activa.
- También se puede ajustar esta función seleccionando el botón **Energy Saving** del mando a distancia.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONTROL DE LA IMAGEN

## CONFIGURACIÓN DE LA IMAGEN PREDEFINIDA - MODO DE IMAGEN

<b>Vivos</b>	Refuerza el contraste, la luminosidad, el color y la definición de las imágenes vividas.
<b>Estándar</b>	El estado más general de la pantalla.
<b>Natural</b>	El estado más natural de las pantallas.
<b>Cine</b>	Mejora el vídeo para ver películas.
<b>Deportes</b>	Mejora el vídeo para ver espectáculos deportivos.
<b>Juego</b>	Mejora el vídeo en los videojuegos.



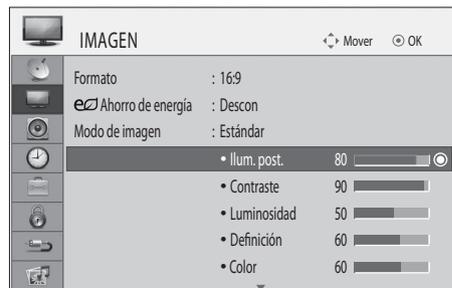
-   Seleccione **IMAGEN**.
-   Seleccione **Modo de imagen**.
-   Seleccione **Vivos, Estándar, Natural, Cine, Deportes** o **Juego**.

- **Modo de imagen** ajusta el televisor para obtener la mejor imagen. Seleccione el valor predefinido en el menú **Modo de imagen** establecido según la categoría del programa.
- También se puede ajustar el **Modo de imagen** en **Q. Menu**.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# AJUSTE MANUAL DE IMAGEN - MODO DE USUARIO

- **Ilum. post.**  
Para controlar el brillo de la pantalla, ajuste la luminosidad del panel LCD.  
Es aconsejable ajustar la iluminación posterior cuando se configura la luminosidad.
- **Contraste**  
Ajusta el nivel de la señal entre el negro y el blanco en la imagen. Se puede utilizar el contraste cuando la parte luminosa de la imagen está saturada.
- **Luminosidad**  
Ajusta el nivel básico de la señal en la imagen.
- **Color**  
Ajusta la intensidad de todos los colores.
- **Definición**  
Ajusta el nivel de dureza de los bordes entre las zonas iluminadas y oscuras de la imagen. Cuanto menor es el nivel, más suave es la imagen.
- **Tinte**  
Ajusta el balance entre los niveles de rojo y verde.



- 1   Seleccione **IMAGEN**.
- 2   Seleccione **Modo de imagen**.
- 3   Seleccione **Vivos, Estándar, Natural, Cine, Deportes** o **Juego**.
- 4   Seleccione **Ilum. post., Contraste, Luminosidad, Color, Definición** o **Tinte**.
- 5   Realice los ajustes apropiados.

- **Ventajas de usar la iluminación posterior**
  - El consumo de energía eléctrica se reduce hasta un 60%.
  - Se reduce el brillo del negro. (Como el negro es más profundo, se puede disfrutar de una definición de mejor calidad.)
  - Se puede ajustar el brillo mientras se mantiene la resolución de señal original.

**NOTA**

- ▶ No se puede ajustar el color, la definición ni el tinte en el modo RGB-PC.

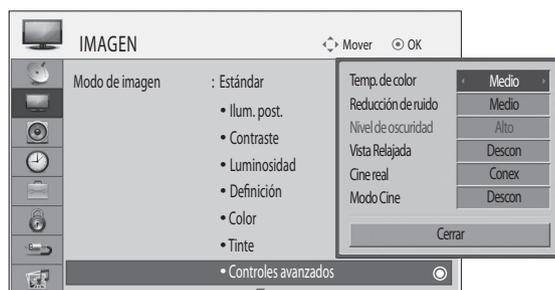
- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONTROL DE LA IMAGEN

## TECNOLOGÍA DE MEJORA DE LA IMAGEN

Puede calibrar la pantalla para cada modo de imagen o establecer el valor del vídeo de acuerdo con la pantalla de vídeo especial. Puede establecer un valor de vídeo diferente para cada entrada.

Para recuperar la configuración predeterminada de fábrica después de realizar ajustes en cada modo de vídeo, ejecute la función "Reajuste imagen" en cada Modo de imagen.



Seleccione **IMAGEN**.



Seleccione **Controles avanzados**.



Seleccione la fuente deseada.

**Temp. de color , Reducción de ruido, Nivel de oscuridad, Vista Relajada , Cine Real o Modo Cine.** (►pág. 77)



Realice los ajustes apropiados.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

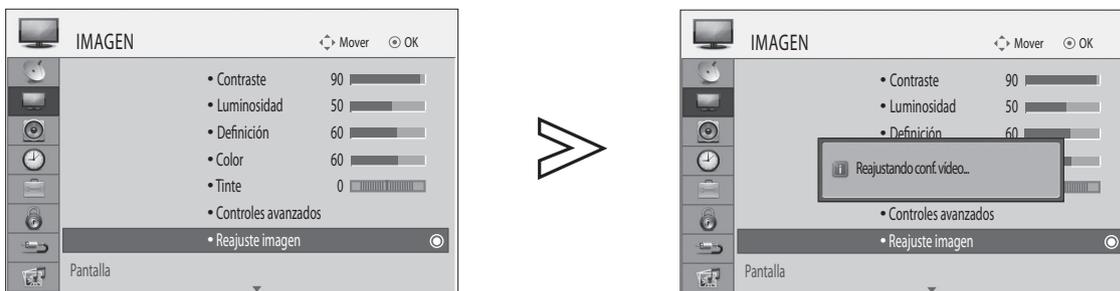
<b>Temp. de color (Caliente/Medio/Frío)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Elija uno de estos tres ajustes automáticos del color. Establezca Caliente para mejorar los colores cálidos, como el rojo, o establezca Frío para que la imagen se vea más azulada.</li> </ul>
<b>Reducción de ruido (Descon/Bajo/Medio/Alto)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reduce el ruido de la pantalla sin afectar a la calidad del vídeo.</li> </ul>
<b>Nivel de oscuridad (Bajo/Alto)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bajo:</b> La imagen de la pantalla se ve más oscura.</li> <li>• <b>Alto:</b> La imagen de la pantalla se ve más luminosa.</li> <li>■ Establezca el nivel de negro adecuado de la pantalla.</li> <li>■ Esta función permite seleccionar 'Bajo' o 'Alto' en los siguientes modos: AV (NTSC-M), HDMI o Component.</li> </ul>
<b>Vista Relajada (Conex/Descon)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Permite ajustar la luminosidad de la pantalla para evitar que ésta sea demasiado brillante. Atenúa la imágenes excesivamente luminosas.</li> <li>■ Esta función está inhabilitada en "<b>Modo de imagen-Vivos, Cine.</b></li> </ul>
<b>Cine real/Modo Cine (Conex/Descon)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hace que los clips de vídeo grabados en un película parezcan más naturales ya que elimina las vibraciones.</li> </ul>

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONTROL DE LA IMAGEN

## REAJUSTE IMAGEN

Puede restablecer la configuración predeterminada de los modos de imagen seleccionados.

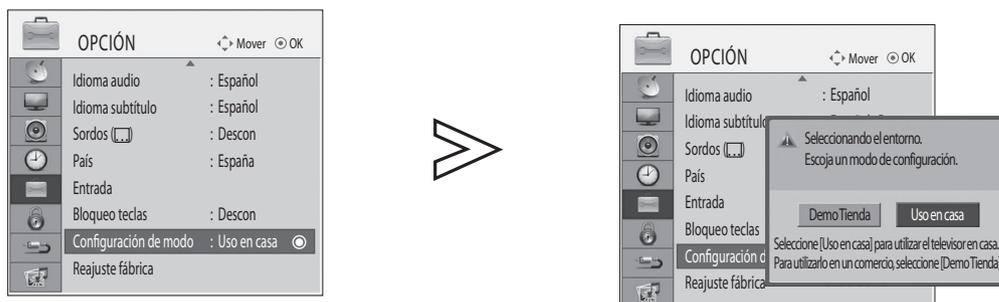


-   Seleccione **IMAGEN**.
-   Seleccione **Reajuste imagen**.
-  Inicialice el valor ajustado.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONFIGURACIÓN DE MODO

Recomendamos configurar el televisor en el modo "**Uso en casa**" para conseguir la mejor imagen en el entorno doméstico. "**Demo Tienda**" es la configuración óptima para los entornos comerciales.



- 1   Seleccione **OPCIÓN**.
- 2   Seleccione **Configuración de modo**.
- 3   Seleccione **Demo Tienda** o **Uso en casa**.
- 4  Guardar.

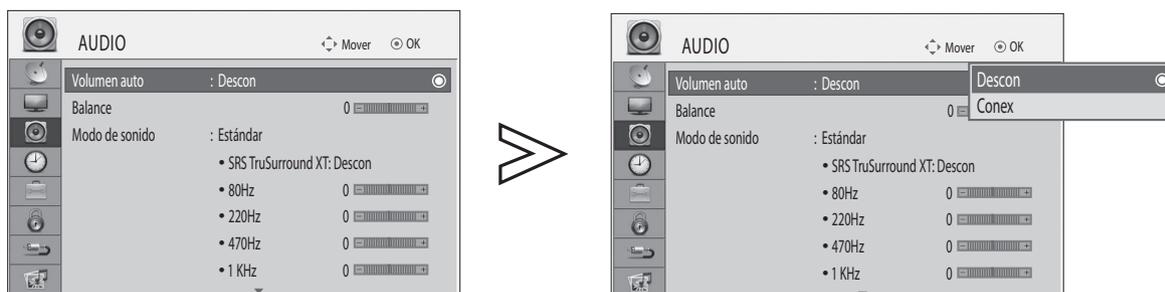
- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

## NIVELADOR AUTOMÁTICO DEL SONIDO

El nivelador automático del sonido (AVL) mantiene automáticamente el mismo nivel de sonido aunque se cambie de programa.

Dado que cada emisora tiene sus propias características de señal, puede ser necesario ajustar el volumen cada vez que se cambia de canal. Esta función permite a los usuarios disfrutar de niveles estables del volumen gracias a que éste se ajusta automáticamente en cada programa.



-   Seleccione **AUDIO**.
-   Seleccione **Volumen auto**.
-   Seleccione **Conex** o **Descon**.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

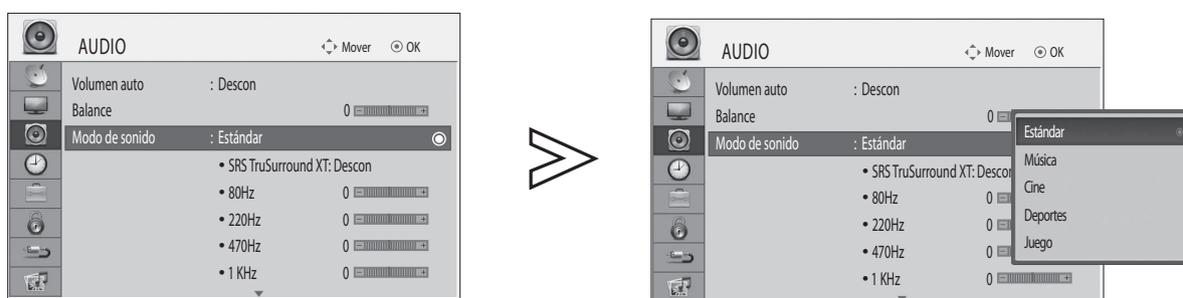
# CONFIGURACIÓN PREDEFINIDA DEL SONIDO - MODO DE SONIDO

Puede seleccionar la configuración de sonido preferida, Estándar, Música, Cine, Deportes o Juego, y también puede ajustar la frecuencia del ecualizador.

El Modo de sonido permite disfrutar del mejor sonido sin ajustes especiales, ya que el televisor establece las opciones de sonido adecuadas de acuerdo con el contenido de los programas.

Estándar, Música, Cine, Deportes y Juego son configuraciones predefinidas de fábrica para proporcionar la mejor calidad de sonido.

<b>Estándar</b>	Ofrece una calidad de sonido estándar.
<b>Música</b>	Mejora el sonido para escuchar música.
<b>Cine</b>	Mejora el sonido para ver películas.
<b>Deportes</b>	Mejora el sonido para ver espectáculos deportivos.
<b>Juego</b>	Mejora el sonido en los videojuegos.



Seleccione **AUDIO**.



Seleccione **Modo de sonido**.



Seleccione **Estándar, Música, Cine, Deportes** o **Juego**.

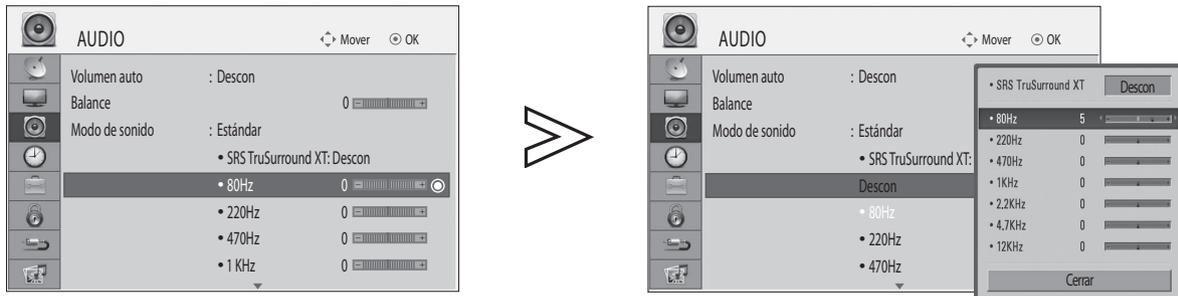
- También se puede ajustar el **Modo de sonido** en **Q. Menu**.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

## CONFIGURACIÓN MANUAL DEL SONIDO - MODO DE USUARIO

Ajuste del ecualizador del audio.



Seleccione **AUDIO**.



Seleccione **Modo de sonido**.



Seleccione **Estándar, Música, Cine, Deportes** o **Juego**.



Seleccione la banda de frecuencia.



Establezca el nivel de sonido deseado.

## SRS TRUSURROUND XT

Seleccione esta opción para obtener un sonido realista.



Seleccione **AUDIO**.



Seleccione **SRS TruSurround XT**.



Seleccione **Conex** o **Descon**.

**SRS Trusurround XT:** TruSurround XT es una tecnología patentada SRS que resuelve el problema de reproducir contenido multimedia 5.1 en dos altavoces.

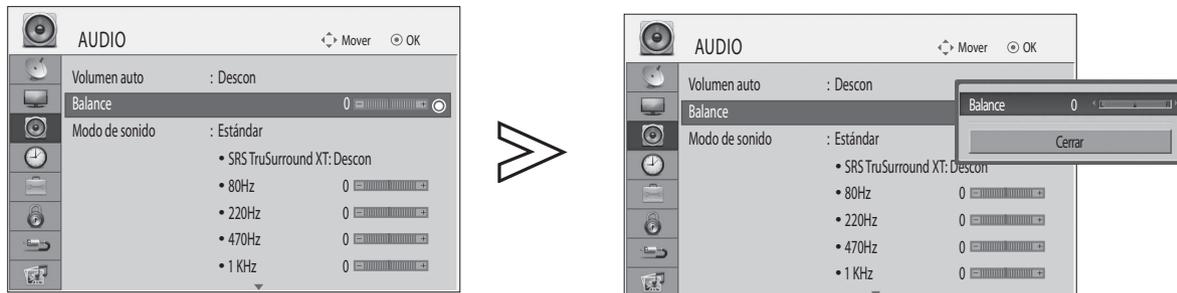
► **SRS TruSurround XT** es una marca comercial de SRS Labs, Inc.

► La tecnología TruSurround XT está incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# BALANCE

Puede ajustar el balance de sonido de los altavoces en los niveles que desee.



- 1   Seleccione **AUDIO**.
- 2   Seleccione **Balance**.
- 3   Haga el ajuste que desee.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

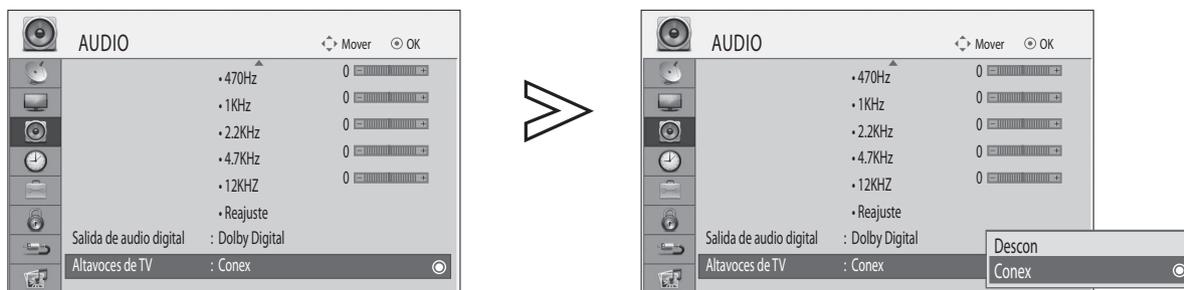
# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

## CONFIGURACIÓN DEL APAGADO/ENCENDIDO DE LOS ALTAVOCES DEL TELEVISOR

Puede ajustar el estado de los altavoces internos del televisor.

En **AV1**, **AV2**, **AV3**, **COMPONENT**, **RGB** y **HDMI1** con un cable HDMI a DVI, el altavoz del televisor se puede activar aunque no haya señal de vídeo.

Si desea utilizar un sistema de alta fidelidad externo, desactive los altavoces internos del televisor.



- 1   Seleccione **AUDIO**.
- 2   Seleccione **Altavoces de TV**.
- 3   Seleccione **Conex** o **Descon**.

- Algunos menús de **AUDIO** están desactivados cuando **Altavoces de TV** está establecido como **Descon**.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# SELECCIÓN DE LA SALIDA DE AUDIO DIGITAL

Esta función permite seleccionar la salida de audio digital que se prefiera.

El televisor sólo proporciona salida Dolby Digital si el canal emite con audio Dolby Digital.

Si Dolby Digital está disponible, seleccionando Dolby Digital en el menú Salida de audio digital se establecerá la salida SPDIF (Sony Philips Digital InterFace) como Dolby Digital.

Si Dolby Digital está seleccionado en el menú Salida de audio digital cuando Dolby Digital no está disponible, la salida SPDIF será PCM (Modulación del código de pulsos).

Si Dolby Digital e Idioma audio se han establecido en un canal que emite Dolby Digital Audio, sólo se reproducirá Dolby Digital.



- 1   Seleccione **AUDIO**.
- 2   Seleccione **Salida de audio digital**.
- 3   Seleccione **Dolby Digital** o **PCM**.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. *Dolby* y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

- Es posible que en el modo HDMI algunos reproductores DVD no reproduzcan sonido SPDIF. En tal caso, establezca la salida de audio digital del reproductor DVD como PCM.

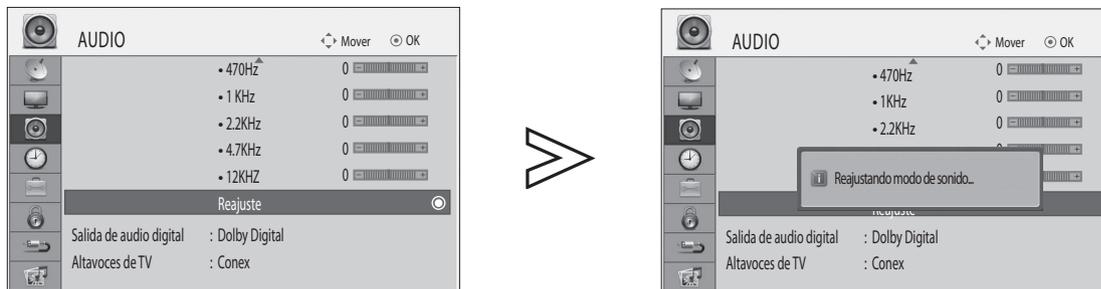
Elemento	Entrada de audio	Salida de audio digital
Dolby Digital	MPEG	PCM
	DD	DD
	DD+	No disponible
PCM	MPEG	PCM
	DD	PCM
	DD+	No disponible

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

## REAJUSTE DEL AUDIO

Puede restablecer la configuración predeterminada de los modos de sonido seleccionados.



-   Seleccione **AUDIO**.
-   Seleccione **Reajuste**.
-  Inicialice el valor ajustado.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

## Recepción estéreo/dual(sólo en el modo analógico)

Cuando se selecciona un programa, la información del sonido de la emisora aparece con el número del programa y el nombre de la emisora.



1



Seleccione **AUDIO**.

2



Seleccione la salida de audio.

Emisión	Presentación en pantalla
Mono	MONO
Estéreo	ESTÉREO
Dual	DUAL I , DUAL II , DUAL I+I

### ■ Selección de sonido monoaural

Si la señal estéreo es débil en la recepción estéreo, puede cambiarla a monoaural. En la recepción monoaural, se mejora la claridad del sonido.

### ■ Selección del idioma para la emisión de idioma dual

Si un programa se recibe en dos idiomas (idioma dual), se puede cambiar a DUAL I, DUAL II o DUAL I+II.

- DUAL I** Envía a los altavoces el idioma principal de la emisión.
- DUAL II** Envía a los altavoces el idioma secundario de la emisión.
- DUAL I+II** Envía un idioma a cada altavoz.

# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

## Recepción NICAM(sólo en el modo analógico)

Si el televisor está equipado con un receptor para NICAM, se puede recibir sonido digital NICAM (Multiplexación de sonido con compresión casi instantánea) de alta calidad.

La salida de sonido se puede seleccionar de acuerdo con el tipo de emisión recibido.

- 1 Si se recibe mono **NICAM**, se puede seleccionar **NICAM MONO** o **FM MONO**.
- 2 Si se recibe estéreo **NICAM**, se puede seleccionar **NICAM STEREO** o **FM MONO**.  
Si la señal estéreo es débil, cambie a **FM MONO**.
- 3 Si se recibe **NICAM dual**, se puede seleccionar **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** o **NICAM DUAL I+II** o **FM MONO**.

## Selección de la salida de sonido de los altavoces

En los modos AV, Component, RGB y HDMI, se puede seleccionar la salida de sonido de los altavoces derecho e izquierdo.

Seleccione la salida de audio.

- L+R** La señal de audio de la entrada L de audio se envía hacia el altavoz izquierdo y la señal de audio de la entrada R de audio hacia el altavoz derecho.
- L+L** La señal de audio de la entrada L de audio se envía hacia los altavoces derecho e izquierdo.
- R+R** La señal de audio de la entrada R de audio se envía hacia los altavoces derecho e izquierdo.

# SELECCIÓN DEL PAÍS

\* Esta función no está disponible en el Reino Unido.

Si desea cambiar la selección del país:

- 1   Seleccione **OPCIÓN**.
- 2   Seleccione **País**.
- 3   Seleccione el país deseado.
- 4  Guardar.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

## NOTA

- ▶ Si selecciona un país erróneo, el teletexto puede no aparecer correctamente en la pantalla y durante el funcionamiento de éste pueden surgir problemas.
- ▶ La función IC (Interfaz común) puede que no se aplique según las circunstancias de emisión del país.
- ▶ Los botones de control del modo DTV puede que no funcionen según las circunstancias de emisión del país.
- ▶ En los países en que la regulación de la emisión digital no se ha establecido, algunas funciones DTV puede que no funcionen según las circunstancias de la emisión digital.

# CONTROL DE SONIDO E IDIOMA

## SELECCIÓN DEL IDIOMA

Selección del idioma predeterminado y la opción para sordos.

- 1   Seleccione **OPCIÓN**.
- 2   Seleccione **Idioma menú** o **Idioma audio** o **Idioma subtítulo**.
- 3   Seleccione el idioma deseado.
- 4  Guardar.

- 1   Seleccione **OPCIÓN**.
- 2   Seleccione **Sordos** (□□).
- 3   Seleccione **Conex** o **Descon**.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

### Idioma de audio/subtítulos (sólo en el modo digital)

Cuando no se admiten los idiomas seleccionados como principales para los idiomas de audio y de subtítulos, se puede seleccionar un idioma de la categoría secundaria.

Si los datos de audio de un idioma seleccionado no se emiten, se reproducirá el audio del idioma predeterminado. Si los datos de subtítulos de un idioma seleccionado no se emiten, se reproducirá el audio de los subtítulos predeterminado.

#### < Selección del idioma del audio >

La función de audio permite seleccionar el idioma preferido.

- ▶ Cuando se emiten dos o más idiomas, se puede seleccionar el idioma del audio.

- 1   Seleccione **Audio**.
- 2   Seleccione un idioma de audio.
- 3  Seleccione **L+R**, **L+L** o **R+R**.

#### < Selección del idioma de subtítulos >

Utilice la función de subtítulos cuando se emitan dos o más idiomas de subtítulos.

- ▶ Cuando se emiten dos o más idiomas de subtítulos, se puede seleccionar el idioma de los subtítulos con el botón **SUBTITLE** del mando a distancia.
- ▶ Pulse el botón   para seleccionar un idioma para los subtítulos.

- El proveedor de servicio de emisión puede mostrar el audio y los subtítulos en una forma más sencilla de 1 a 3 caracteres.
- Cuando se selecciona audio suplementario (audio para "discapacitados visuales/auditivos") la salida del televisor puede ser una parte del audio principal.

#### Información en pantalla del idioma del audio

Pantalla	Estado
N.A	No disponible
	Audio MPEG
	Audio Dolby Digital
	Audio para "discapacitados visuales"
	Audio para "discapacitados auditivos"

#### Información en pantalla del idioma de los subtítulos

Pantalla	Estado
N.A	No disponible
	Subtítulos teletexto
	Subtítulos para "Sordos"

# CONFIGURACIÓN DE LA HORA

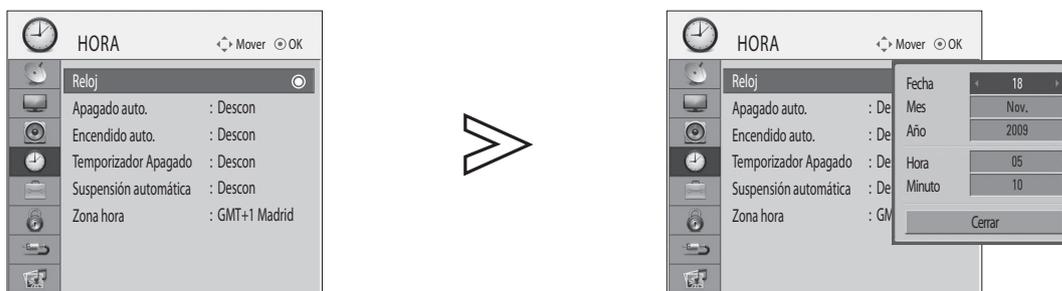
## CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

El reloj se configura automáticamente cuando se recibe una señal de televisión digital.

Cuando se selecciona una ciudad de la zona horaria, la hora del televisor se establece de acuerdo con la información de la compensación horaria basada en la zona horaria y GMT (hora del meridiano de Greenwich) recibida con la señal de emisión; la hora se configura automáticamente según la señal digital.

Una vez configurado el reloj en el modo digital, no se puede cambiar la hora. (Sólo puede configurar el reloj manualmente si el televisor no está en el modo digital.)

Debe establecer correctamente la hora antes de utilizar la función de encendido/apagado automático.



- 1   Seleccione **HORA**.
- 2   Seleccione **Reloj**.
- 3   Seleccione el año, la fecha o las opciones de la hora.
- 4  Establezca el año, la fecha y las opciones de la hora.
- 5   Seleccione **Cerrar**.
- 6   Seleccione **Zona hora**.
- 7   Seleccione una ciudad de la zona horaria.
- 8  Guardar.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONFIGURACIÓN DE LA HORA

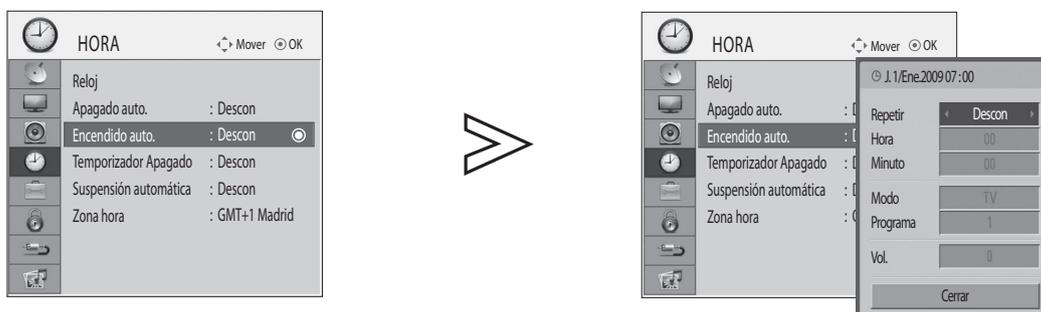
## CONFIGURACIÓN DE LA HORA DE ENCENDIDO/APAGADO AUTOMÁTICO

La función de apagado automático pone el televisor en modo de espera a la hora establecida.

Dos horas después de que la función de encendido active el televisor, éste se pone automáticamente en el modo de espera si no se ha pulsado ningún botón.

La función de apagado automático anula la de encendido si ambas se establecen a la misma hora.

El televisor debe estar en el modo de espera para que el temporizador de encendido funcione.



-   Seleccione **HORA**.
-   Seleccione **Apagado auto.** o **Encendido auto..**
-   Seleccione **Repetir**.
-  Seleccione **Descon, Una vez, Diario, L.~V., L.~S, S.~D.** o **D..**
-   Establezca la hora.
-   Establezca los minutos.

- Para cancelar las funciones **Encendido auto./Apagado auto.**, seleccione **Descon**.

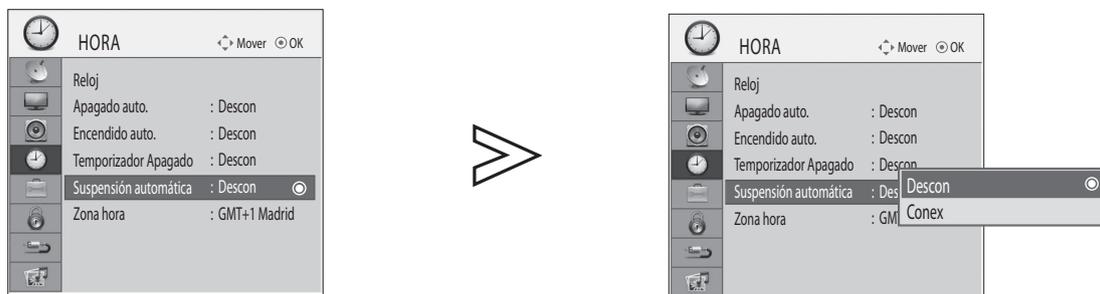
- **Sólo para la función de encendido automático**

-  Seleccione **Modo**.
-  Seleccione **TV** o **DTV**.
-   Establezca el programa.
-   Ajuste el nivel de volumen para el momento del encendido.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONFIGURACIÓN DEL APAGADO AUTOMÁTICO

Si el televisor se enciende y no hay señal de entrada, se apagará automáticamente después de 15 minutos.



- 1   Seleccione **HORA**.
- 2   Seleccione **Suspensión automática**.
- 3   Seleccione **Descon** o **Conex**.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO

Ya no tiene que acordarse de apagar el televisor antes de irse a dormir.

El temporizador de apagado pone el televisor en el modo de espera una vez ha transcurrido el tiempo establecido.

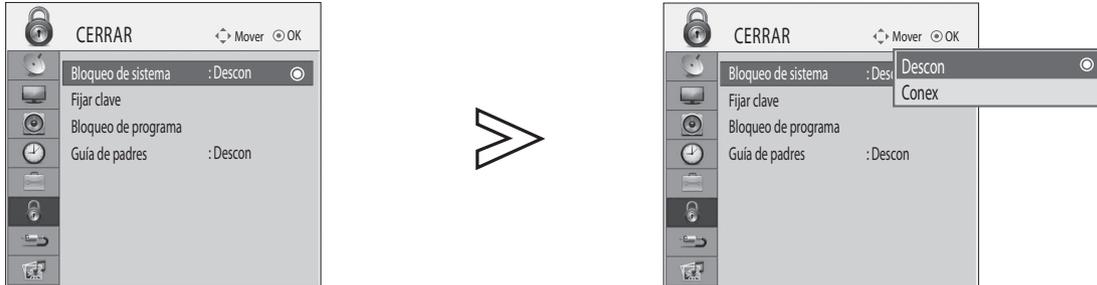
- 1   Seleccione **Temporizador Apagado**.
- 2   Seleccione **Descon**, **10**, **20**, **30**, **60**, **90**, **120**, **180** o **240 Min**.

- Cuando se apaga el televisor, se cancela el temporizador de apagado.
- También se puede ajustar el **Temporizador Apagado** en el menú **HORA**.

# CONTROL PATERNO/CLASIFICACIONES

## CONFIGURACIÓN DE LA CONTRASEÑA Y SISTEMA DE BLOQUEO

Escriba la contraseña, pulse '0','0','0','0' con el mando a distancia.



Seleccione **CERRAR**.



Seleccione **Bloqueo de sistema**.



Seleccione **Conex**.



Establezca la contraseña.



Escriba una contraseña de 4 dígitos.  
¡No se olvide de este número!  
Vuelva a escribir la contraseña para confirmar.

- Si ha seleccionado **Conex** en el menú **CERRAR > Bloqueo de sistema**, se le solicitará que escriba una contraseña de acceso. Utilice los botones **NUMÉRICOS** para escribir una contraseña de 4 dígitos.
- Si ha olvidado la contraseña, escriba 7777 para restablecer su contraseña.

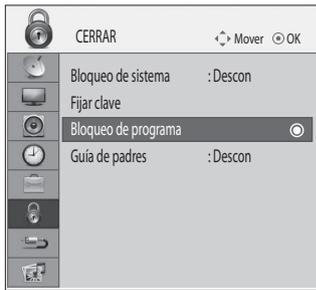
- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# BLOQUEO DE PROGRAMA

Bloquea cualquier programa que usted no desee ver o que no desee que vean los niños.

Esta función está disponible cuando **Bloqueo de sistema** está configurado como "**Conex**".

Escriba la contraseña para bloquear el programa.



Seleccione **CERRAR**.



Seleccione **Bloqueo de programa**.



Acceda a **Bloqueo de programa**.



Seleccione el programa que desee bloquear o desbloquear.



Bloquee o desbloquee.

- Si ha seleccionado **Conex** en el menú **CERRAR > Bloqueo de sistema**, se le solicitará que escriba una contraseña de acceso. Utilice los botones **NUMÉRICOS** para escribir una contraseña de 4 dígitos.
- Se muestra el icono  cuando el canal está bloqueado.
- En el modo de antena analógica, se guarda automáticamente sin mensaje de confirmación.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# CONTROL PATERNO/CLASIFICACIONES

## CONTROL PATERNO (SÓLO EN EL MODO DIGITAL)

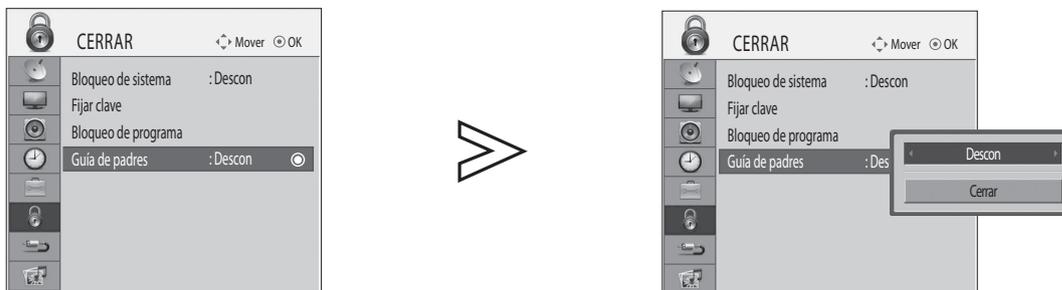
Esta función actúa según la información emitida por la emisora. Por ello, si la señal transmite una información incorrecta, esta función no se activará.

Para acceder a este menú se necesita una contraseña.

Este equipo está programado para recordar qué opción se ha configurado últimamente aunque se desconecte el equipo.

Impide que los niños vean determinados programas para adultos según una clasificación establecida.

Escriba la contraseña para bloquear el programa.



Seleccione **CERRAR**.



Seleccione **Guía de padres**.



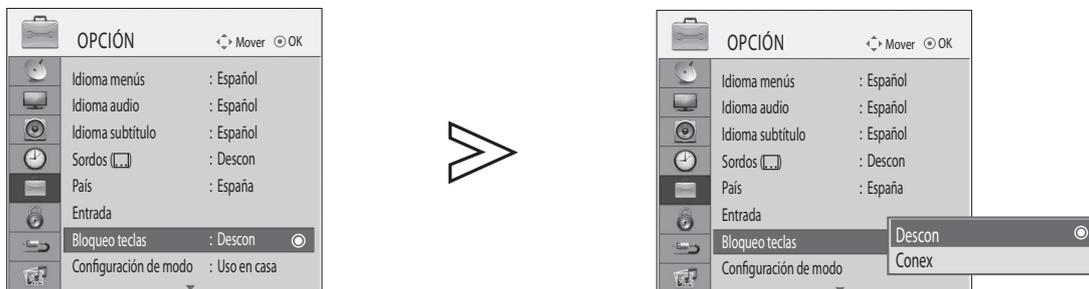
Realice los ajustes apropiados.

- Si ha seleccionado **Conex** en el menú **CERRAR > Bloqueo de sistema**, se le solicitará que escriba una contraseña de acceso. Utilice los botones **NUMÉRICOS** para escribir una contraseña de 4 dígitos.
- Si ha olvidado la contraseña, escriba 7777 para restablecer su contraseña.
- Si se ha configurado **Guía de padres**, los programas sin clasificación paterna se bloquearán.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# BLOQUEO TECLAS

El televisor se puede configurar de modo que sea necesario utilizar el mando a distancia para controlarlo. Esta función impide asimismo utilizar el televisor sin autorización.



-   Seleccione **OPCIÓN**.
-   Seleccione **Bloqueo teclas**.
-   Seleccione **Conex** o **Descon**.
-  Guardar.

- En **Bloqueo teclas conex**, si se apaga el televisor, pulse los botones **INPUT**, **P** ^ v del televisor o los botones **POWER**, **INPUT**, **P** ^ v o **NUMÉRICOS** del mando a distancia para volver a encender el televisor.
- Con **Bloqueo teclas conex**, se muestra la pantalla  **Bloqueo teclas conex** si se pulsa cualquier botón del panel frontal mientras se está viendo la televisión.

- Pulse el botón **MENU** para volver a la visualización normal del televisor.
- Pulse el botón **RETURN** para volver a la pantalla anterior.

# TELETEXTO

\* Esta función no está disponible en todos los países.

El teletexto es un servicio de emisión gratuito, que ofrecen la mayoría de las emisoras, que proporciona información actualizada constantemente de noticias, meteorología, programas de televisión, Bolsa y otros muchos temas.

El decodificador de teletexto de este televisor admite los sistemas SIMPLE y FASTEXT. SIMPLE (teletexto estándar) consta de un número de páginas seleccionadas al introducir directamente el número de página correspondiente.

FASTEXT es un método más moderno que permite una selección rápida y fácil de la información del teletexto.

## ENCENDIDO Y APAGADO

Pulse el botón **TEXT** para acceder al teletexto. En la pantalla se muestra la página inicial o la última página vista.

En la cabecera de la pantalla se muestran los números de dos páginas, el nombre de la emisora, la fecha y la hora. El número de la primera página indica la selección del usuario, mientras que el segundo indica la página que se ve en este momento.

Pulse el botón **TEXT** para desactivar el teletexto. Se vuelve a mostrar el modo anterior.

## TELETEXTO SIMPLE

### ■ Selección de página

- 1 Escriba el número de tres dígitos de la página deseada con los botones **NUMÉRICOS**. Si durante la selección se equivoca de número, deberá terminar de escribir los tres dígitos y después volver a escribir el número correcto de la página.
- 2 Se puede utilizar el botón **P**  $\wedge \vee$  para seleccionar la página anterior o la siguiente.

## FASTEXT

Las páginas de teletexto están codificadas por colores en la parte inferior de la pantalla y se seleccionan pulsando el botón del color correspondiente.

### ■ Selección de página

- 1 Pulse el botón **T.OPT** y utilice los botones  $\wedge \vee$  para seleccionar el menú  $\boxed{i}$ . Se muestra la página del índice.
- 2 Puede seleccionar las páginas codificadas por colores en la parte inferior de la pantalla con el botón del color correspondiente.
- 3 Como en el modo de teletexto SIMPLE, en el modo FASTEXT también puede seleccionar la página escribiendo un número de tres dígitos con los botones NUMÉRICOS.
- 4 Se puede utilizar el botón  $\wedge \vee$  para seleccionar la página anterior o la siguiente.



# FUNCIONES ESPECIALES DEL TELETEXO

Pulse el botón **T. OPT** y utilice los botones  $\wedge$   $\vee$  para seleccionar el menú **Opción de texto**.



- **Tamaño**  
Selecciona texto de doble altura.



- **Índice**  
Muestra la página del índice.



- **Hora**  
En el modo de teletexto, pulse este botón para seleccionar un número de página secundaria. El número de página secundaria aparecerá en la parte inferior de la pantalla. Para retener o cambiar una página secundaria, pulse los botones **ROJO/VERDE** o **NUMÉRICOS**.



- **Retener**  
Detiene el cambio de página automático que se producirá si la página de teletexto consta de 2 o más páginas secundarias. El número de páginas secundarias y la página secundaria que se muestra aparecen, normalmente, en la pantalla debajo de la hora. Cuando se selecciona este menú, el símbolo de parada se muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla y el cambio de página automático se desactiva.



- **Mostrar**  
Seleccione este menú para mostrar información relacionada, como soluciones de acertijos o enigmas.



- **Actualizar**  
Muestra la imagen del televisor en la pantalla mientras se espera una nueva página de teletexto. La pantalla aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla. Cuando la página actualizada está disponible, la pantalla cambia al número de página. Vuelva a seleccionar este menú para ver la página de teletexto actualizada.



# TELETEXTO DIGITAL

\* **Esta función sólo existe en el Reino Unido.**

El televisor proporciona acceso al teletexto digital, con grandes mejoras en diferentes aspectos, como texto, gráficos, etc. Este teletexto digital puede acceder a servicios especiales de teletexto y específicos que emitan teletexto digital.

## TELETEXTO DE UN SERVICIO DIGITAL

- 1 Pulse los botones numéricos o **P**  $\wedge$   $\vee$  para seleccionar un servicio digital que emita teletexto digital. Para conocer los servicios de teletexto digital, consulte la lista de servicios de EPG.
- 2 Siga las indicaciones del teletexto digital y vaya al siguiente paso pulsando los botones **TEXT**, **OK**,  $\wedge$   $\vee$   $\lt$   $\gt$ , **ROJO**, **VERDE**, **AMARILLO**, **AZUL** o **NUMÉRICOS** y etc.
- 3 Para cambiar el servicio de teletexto digital, seleccione un servicio diferente con los botones numéricos o **P**  $\wedge$   $\vee$ .



## SERVICIO DIGITAL DE TELETEXTO

- 1 Pulse los botones numéricos **P**  $\wedge$   $\vee$  para seleccionar un servicio que emita teletexto digital.
- 2 Pulse el botón **TEXT** o los botones de colores para activar el teletexto.
- 3 Siga las indicaciones del teletexto digital y vaya al siguiente paso pulsando los botones **OK**,  $\wedge$   $\vee$   $\lt$   $\gt$ , **ROJO**, **VERDE**, **AMARILLO**, **AZUL** o **NUMÉRICOS** y etc.
- 4 Pulse el botón **TEXT** o los botones de colores para desactivar el teletexto digital y volver a la visualización de la televisión.

Algunos servicios admiten el acceso a los servicios de texto pulsando el botón **ROJO**.



# APÉNDICE

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El televisor no funciona correctamente.	
<b>El mando a distancia no funciona</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe si hay algún objeto entre el televisor y el mando a distancia que obstruye la comunicación. Asegúrese de encarar el mando a distancia directamente hacia el televisor.</li><li>- Compruebe que las pilas estén instaladas con la polaridad correcta (+ con +, - con -).</li><li>- Instale nuevas pilas.</li></ul>
<b>La alimentación se apaga repentinamente</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Está establecido el temporizador de apagado?</li><li>- Compruebe la configuración del control de alimentación. ¿Se ha interrumpido la alimentación?</li><li>- Si el televisor se enciende y no hay señal de entrada, se apagará automáticamente después de 15 minutos.</li></ul>

La función de vídeo no funciona.	
<b>No hay imagen ni sonido</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe si el televisor está encendido.</li><li>- Pruebe con otro canal. El problema puede venir de la emisora.</li><li>- ¿Está el cable de alimentación enchufado correctamente?</li><li>- Compruebe la dirección y la ubicación de la antena.</li><li>- Compruebe la toma de corriente enchufando otro aparato en la misma toma.</li></ul>
<b>Al encender el televisor, la imagen aparece lentamente</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Esto es normal, la imagen está silenciada durante el proceso de arranque del televisor. Si la imagen no aparece después de cinco minutos, póngase en contacto con el servicio técnico.</li></ul>
<b>No hay color o imagen, o son de mala calidad</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ajuste el color en la opción del menú.</li><li>- Deje una distancia suficiente entre el televisor y el aparato de vídeo.</li><li>- Pruebe con otro canal. El problema puede venir de la emisora.</li><li>- ¿Están los cables de vídeo correctamente conectados?</li><li>- Active cualquier función para restaurar la luminosidad de la imagen.</li></ul>
<b>Hay barras horizontales o verticales o la imagen tiembla</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe si hay interferencias locales, como un aparato eléctrico o una herramienta de motor.</li></ul>
<b>La recepción de algunos canales es deficiente</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- La emisora o el canal por cable puede tener problemas; sintonice otra emisora.</li><li>- La señal de la emisora es débil, vuelva situar la antena para recibir las emisoras con señal más débil.</li><li>- Compruebe si hay posibles interferencias.</li></ul>
<b>Hay líneas o bandas en las imágenes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe la antena (cambie la posición de ésta).</li></ul>
<b>No se ven imágenes cuando conecto HDMI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe que la versión del cable HDMI sea 1.3 o superior.</li><li>- Si los cables HDMI no son de la versión 1.3, la imagen de la pantalla puede parpadear o no mostrarse. Debe utilizar los cables HDMI más modernos de al menos la versión 1.3.</li></ul>

La función de audio no funciona.	
<b>Hay imagen pero no sonido</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pulse los botones  + o -.</li><li>- ¿No hay sonido? Pulse el botón <b>MUTE</b>.</li><li>- Pruebe con otro canal. El problema puede venir de la emisora.</li><li>- ¿Están los cables de audio correctamente conectados?</li></ul>
<b>No se oye sonido de uno de los altavoces.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ajuste el <b>Balance</b> en el menú de opciones.</li></ul>
<b>Se oye un ruido inusual dentro del televisor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Una cambio en la humedad ambiental o en la temperatura puede producir ruidos inusuales cuando el televisor se enciende o se apaga, pero esto no indica una fallo en el televisor.</li></ul>
<b>No hay sonido cuando conecto HDMI o USB</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe que la versión del cable HDMI sea superior a la 1.3.</li><li>- Compruebe que la versión del cable USB sea superior a la 2,0.</li></ul>

# APÉNDICE

Hay un problema en el modo PC. (Sólo se aplica al modo PC)	
La señal está fuera de rango (formato no válido)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajuste la resolución, la frecuencia horizontal o la vertical.</li> <li>- Compruebe la fuente de entrada.</li> </ul>
Barras verticales o franjas en el fondo, ruido horizontal, posición incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utilice la configuración automática o ajuste el reloj, la fase o la posición H/V. (Opcional)</li> </ul>
El color de la pantalla es inestable o ésta es monocroma	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe el cable de señal.</li> <li>- Vuelva a instalar la tarjeta de vídeo.</li> </ul>
Hay un problema con la configuración de IMAGEN.	
Cuando el usuario cambia la configuración de la imagen, el televisor automáticamente recupera la configuración inicial tras un determinado periodo de tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esto quiere decir que el televisor actualmente está configurado en el modo <b>Demo Tienda</b>. Para cambiar el modo <b>Uso en casa</b> se debe hacer lo siguiente: En el menú TV elija <b>OPCIÓN</b> -&gt; <b>Configuración de modo</b> -&gt; <b>Uso en casa</b>. Así completa el cambio al modo <b>Uso en casa</b>.</li> </ul>
La función de DVD no funciona.	
No se inicia la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No se ha cargado el disco.</li> <li>- El disco puede estar sucio. Limpie el disco.</li> <li>- Esta unidad no puede reproducir CD-ROM, etc.</li> </ul>
La imagen se ve deformada durante la reproducción rápida hacia atrás y hacia adelante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La imagen se ve deformada ocasionalmente.</li> </ul>
No se puede detener la reproducción, buscar, reproducir a cámara lenta, reproducir repetitivamente, reproducir un programa, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Algunos discos no admiten estas funciones.</li> </ul>
Las pistas de sonido o el idioma de los subtítulos no cambian cuando se reproduce un DVD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El idioma multilingüe no se ha grabado en el disco DVD.</li> </ul>
No hay subtítulos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Algunos discos no tienen subtítulos.</li> <li>- Se han borrado los subtítulos. Pulse el botón <b>SUBTITLE</b> del DVD.</li> </ul>
El ángulo no se puede cambiar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los multiángulos no se han grabado en el disco DVD.</li> </ul>
"⊘" se muestra en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esta función está prohibida en la unidad o el disco.</li> </ul>

# MANTENIMIENTO

Las disfunciones se pueden prevenir con antelación. Una limpieza cuidadosa y regular del televisor puede prolongar la vida de éste.  
Precaución: Apague el televisor y desenchufe el cable de alimentación antes de proceder a la limpieza del televisor.

## Limpieza de la pantalla

- 1 Un buen método de mantener la pantalla sin polvo mucho tiempo es utilizar un paño suave con un mezcla de agua tibia y un poco de suavizante de ropa o detergente de lavavajillas. Escurra el paño hasta que quede casi seco y limpie la pantalla con él.
- 2 Asegúrese de que no hay un exceso de agua en la pantalla. Deje que el agua o la humedad se evapore antes de encender el televisor.

## Limpieza de la carcasa

Para eliminar la suciedad o el polvo, utilice un paño suave y seco, sin pelusa.

- No utilice un paño húmedo.

## Ausencia prolongada

### PRECAUCIÓN

- ▶ Si va a estar sin utilizar el televisor durante periodos de tiempo prolongados (como unas vacaciones) desenchufe el cable de alimentación para prevenir posibles daños derivados de una tormenta con aparato eléctrico o de sobrecargas de tensión.

# APÉNDICE

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

MODELOS		19LU70**	22LU70**
		19LU7000-ZA	22LU7000-ZA
Dimensiones (an x al x pr)	con soporte	467,5 x 410,2 x 194 mm 18,4 x 16,15 x 7,6 pulgadas	536,5 x 449,7 x 194 mm 21,1 x 17,7 x 7,6 pulgadas
	sin soporte	467,5 x 410,2 x 161,3 mm 18,4 x 16,15 x 6,35 pulgadas	536,5 x 449,7 x 161,3 mm 21,1 x 17,7 x 6,35 pulgadas
Peso	con soporte	5,1 kg/11,2 lbs	6,2 kg/13,7 lbs
	sin soporte	5 kg/11 lbs	6,1 kg/13,4 lbs
Especificaciones eléctricas		220-240 V CA ~ 50/60 Hz	220-240 V CA ~ 50/60 Hz
Consumo de energía		38 W	48 W
Tamaño módulo CI (anchura x altura x profundidad)		100 x 55 x 5 mm 3,94 x 2,17 x 0,20 pulgadas	
Sistema de televisión		PAL/SECAM-B/G/D/K, PAL-I, SECAM-L/L'	
Cobertura de programas		VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47	
Impedancia antena externa		75 ohm	
Condiciones	Temperatura de funcionamiento	0 ~ 40 °C/32 ~ 104 °F	
	Humedad de funcionamiento	Menos del 80%	
Condiciones	Temperatura de almacenamiento	-20 ~ 40 °C/-4 ~ 104 °F	
	Humedad de almacenamiento	Menos del 85%	

- Estas especificaciones pueden variar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

# LICENCIA SOBRE EL CÓDIGO ABIERTO

## Aviso sobre el software de código abierto

Los siguientes ejecutables GPL y bibliotecas LGPL utilizados en este producto están sujetos a los acuerdos de licencia de GPL2.0/LGPL2.1:

### EJECUTABLES GPL:

- Linux kernel 2.6
- busybox
- freetype

### BIBLIOTECAS LGPL:

- glibc
- libexif
- id3lib

LG Electronics proporciona el código abierto en el CD-ROM a un precio que cubre el coste de ejecución, como la distribución, el soporte, el envío y la manipulación; se puede solicitar por correo electrónico a LG Electronics en: [Opensource@lge.com](mailto:Opensource@lge.com)

Esta oferta es válida por un periodo de tres (3) años desde la fecha de la distribución del producto por LG Electronics

Puede obtener una copia de las licencias GPL y LGPL en las páginas siguientes.

<http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>

También puede obtener la traducción de las licencias de GPL, LGPL en <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0-translations.html>, <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1-translations.html>.

- Este software se basa en parte en el trabajo de Independent JPEG Group.
- Este software incluye la biblioteca de referencia de PNG, libpng.
- Este software incluye la biblioteca de compresión Zlib, desarrollada por Jean-loup Gailly y Mark Adler.

Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly y Mark Adler

**LG Electronics Inc.**